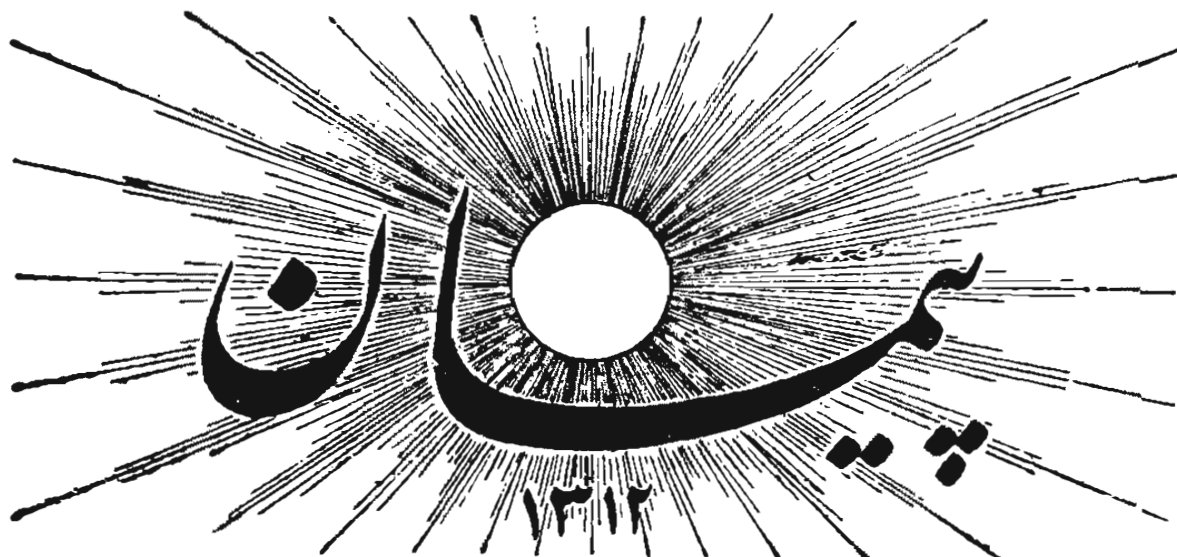


پیمان

پیمان سال دوم

شماره هفتم



سال دوم

تیر ۱۳۱۲

شماره هفتم

دارنده: گروهی بستری

جای اداره: تهران خیابان شاهپور کوچه تاپوچی باشی

۴۰ ریال

های سالانه

» ۲۰

شش ماهه

در بیرون ایران سالانه ۱۲ شلنگ

دسته‌ای (چهار ریال)

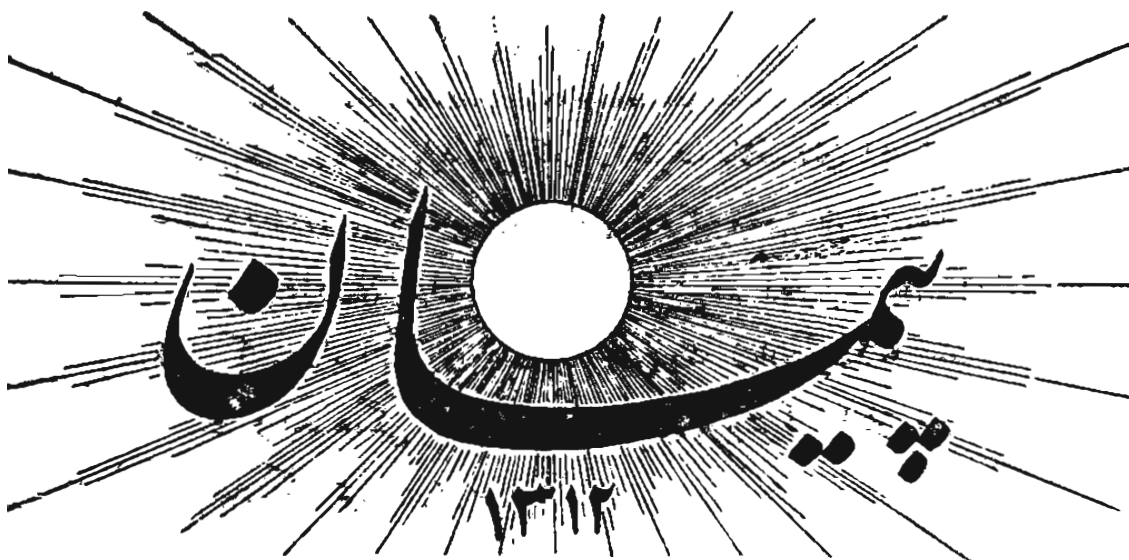
در ۴۰۰ جا پیشگی گرفته می‌شود

سره تلفون ۱۳۹۶

مطبوعه

فهرست آنچه چاپ شده

ص ۴۰۹	پیمان	چند سخنی از دفتر
۴۱۱	»	دلبر پنداری
۴۱۲	آقای کسروی	یک درفش یک دین
۴۱۸	» کسروی	در پیرامون شعر
۴۲۳	» جلیل شیدائی سرابی	دین (شعر)
۴۲۴	» گوهری	شعر بخردانه (شعر)
۴۲۴	» ابوتراب هدائی	گریز از معشوقه ناشناس
۴۲۵	» کسروی	راه رستگاری
۴۳۲	» صدیقی	دین (شعر)
۴۳۳	» صدیقی	نشان فرومایگی (شعر)
۴۳۳	فرات	شعر بخردانه (شعر)
۴۳۴	پیمان	عنوان های بیجا
۴۳۵	شاهزاده افسر، صدیقی	شعرهایی که باید چند بار چاپ شود
۴۳۵	آقای محمدعلی انصاری	پیکار و گفتگو (شعر)
۴۳۷	» انصاری	پیمان (شعر)
۴۳۸	» علی هدایت شمالی	از خوانندگان پیمان
۴۴۱	» مبشرخان طرازی (مجله کابل)	اسلام در ژاپون
۴۴۸	» ناصر روایی	پندارهای من و دیگران درباره زنان
۴۵۱	—	در پیرامون اخبار
۴۵۴	پیمان	پرسش و پاسخ
۴۵۷	»	یادداشتهای تاریخی
۴۶۵	—	در پیرامون تاریخ آذربایجان
۴۶۸	پیمان	گزارش شرق و غرب



شماره هفتم تیر ۱۳۱۴ سال دوم

*(چند سخنی از دفتر)

۱ - « خدا باماست »

این را کسی در خواب دیده که پیمان را در دست دارد و بر روی آن با خط سبز نوشته : « خدا باماست » .

ما این خواب را خدایی میشناسیم و اینرا یقین داریم : « خدا باماست » ما بر آن می کوشیم که نام خدا را بلند گردانیم و بر این استواریم که « خدا باماست » . از این پس همیشه این عبارت را بر سر زبان خواهیم داشت و همیشه بر روی مهنامه خواهیم نگاشت .

۲ زبان آذربایجان

دوست گرامی ما آقای ناصر روایی یاد آوری میکنند که در پیمان گاهی نیز در زمینه رواج فارسی در آذربایجان گفتگو کرده شود . می نویسند : با آنکه دولت در این باره توجه دارد تا کنون طریقه مؤثری پیش گرفته نشده . دخالت فارسی زبانان در این موضوع هضر واقع و نتیجه

معکوس می‌بخشد و ناچار باید این کار از طرف علاقمندان آذربایجانی شروع شود و البته مندرجات پیمان در این باره اثر مهمی خواهد بخشید. از این یادآوری بسیار خرسندیم. راستی هم آذربایجانیان با آن جایگاهی که در ایران‌نگری دارند داشتن يك زبان بیگانه شایسته آنان نیست و باید همگی دست بهم داده در راه پیشرفت زبان فارسی در آذربایجان کوشش دریغ نسازند.

دارنده پیمان باعلاقه‌ای که به زبان فارسی دارد و در راه پیراستن آن از کلمه‌های بیگانه کوششها بکار میبرد پیداست که از داستان رواج ترکی در آذربایجان چه آزرده‌گی در دل خود دارد و اینکه ما تا کنون سگفتگو نپرداخته‌ایم از کمی مجال بوده بهر حال یکی از آرزوهای ماست که در ایران دین و زبان و آیین زندگانی جز یکی نباشد و هر چیزیکه مایه پراکنندگی ایرانیان است مادشمن آن می‌باشیم. در باره دین و آیین نگارشهایی آغاز شده درباره زبان هم آغاز خواهیم کرد.

۳ - سپاه‌نگری یا مردانگی

مانند همان یادآوری را دیگری از دوستان درباره «نظام وظیفه» می‌کنند و چنین خواستار است که در پیمان از این موضوع هم گفتگو کرده شود. می‌گوییم: آن نکوهشهایی که در پیمان بر صوفیان و خراباتیان می‌کنیم و آنهمه یادآوریها که از دلیرهای ایرانیان می‌نماییم همه اینها با موضوع نظام وظیفه ارتباط دارد. مقاله «یکدرفش و یکدین» که از شماره ششم آغاز شده نتیجه آن جز این نیست که می‌گوییم ایرانیان تاراه مردانگی می‌بیمودند و انبوه ایشان جنگجو

و شمشیر زن بودند از اینجا با سیای کوچک رفته بر سر رومیان می‌کوفتند .
 ولی چون راه مردانگی را رها کرده صوفی و خراباتی شدند سزای
 این نادانی خود را آن یافتند که پیای مشت از دست روزگار خوردند .
 امروز هم ما بر آن آرزویم که ایرانیان همگی جنس گجوباشند
 و سپاهیگری بیاموزند و بی شک بهترین راه این کار ترتیب نظام وظیفه
 می‌باشد که خوشبختانه پیشرفت خوبی نموده . ولی ما همیشه این نکته را
 رعایت می‌کنیم که کاری را که دولت انجام می‌دهد دیگر در آن باره
 بگفتگو پردازیم زیرا نیازی بگفتگو باز نمانده خود نمایی هم از ما
 سزاوار نیست .

« پیمان »

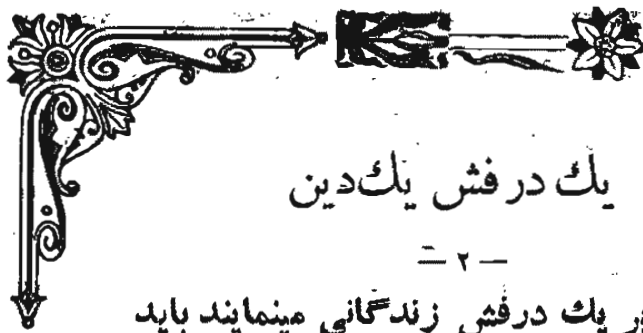
دلبر پنداری

پاداش شعری آن

در پیرامون دلبر پنداری شاعران که در شماره یکم امسال عنوان نموده پاداشهایی
 برای آن قرار دادیم پس هم شعرهایی که آقایان منصور و ادیب نوسی و عمود پیر
 شاد و مجلسی و شیدا سروده بودند در شماره های دوم و سوم و چهارم چاپ نمودیم
 چون بایستی بهترین شعر را از میان آنها آقایان مایل وصفی یا و کسروی برگزینند
 بنابراین آقایان جلسه ای نموده پس از سنجش اشعار چنین دریافتند :

شعرهای آقای مجلسی و عمود پیر شاد همه اوصاف پیکره را دربر ندارد .
 شعر آقای منصور اگر چه درست پایای اصل ترکی سروده شده ولی از جهت دیگر
 سروده های آقایان ادیب و شیدا بر آن برتری دارد و از میان این دو سروده هم شعر
 آقای ادیب بهتر می‌باشد . از این جهت پاداش که يك دوره شاهنامه پنج جلدی
 با جلد اعلا باشد از آن آقای ادیب خواهد بود . ولی برای آقای شیدا نیز دوره
 امسال پیمان و دوره تاریخ پلوتارخ که زیر چاپ است هدیه خواهد شد .
 در پایان این شرح بر آقایانیکه شرکت در پیشنهاد نمودند سپاس می‌گزاریم .

« پیمان »



يك درفش يك دين

- ۲ -

مردمی که زیر يك درفش زندگانی مینمایند باید
يكدين داشته باشند و يك آيين زندگي نمایند .

مغولان مليونها مردان را كشتند و مليونها دختران و زنان را به
اسيري بردند و صدها آبادي را ويرانه گردايدند . آن گردند كه
تا صد قرن فراموش نبايد كرد . ولي اينكش باين خوانخوارها و دديها
بسندة مي نمودند و پس از آنها گزند ها اين كشور را بحال خود
مي گزاردند .

حكمراني مغول در اين كشور پتياره ذبگريست كه زبان بيشتر
رسانيده و ريشه ايران را كنده . بدانتان كه ماقرون سوم و چهارم را
بهترين دوره تاريخ ايران شمارديم قرن هفتم و هشتم را كه زمان
حكمراني مغولانست بدترين دوره آن تاريخ بايد شمرد .
كسي تا در تاريخ كاوش نكند چه خواهد دانست ايران در آن
هنگام بويژه در آخزهاي قرن هفتم چه خالي را داشت . غيرتمندان
بيشتر كشته گرديده و آنانكه بازمانده هريكى بگوشه اي خزیده و خون
دل مي خورد . ميدان براي بغيرتان باز شده هر كس به بشتياني مغول
آنچه مي تواند دريغ نمي گويد . خردها فرو افتاده زبوني بر
همه چيره گرديده باده خواري رواج گرفته و نابكاري آشكار گرديده .
جويني داستاني از شرف الدين نام خوارزمي مي ننگارد كه بايد
خواند و آههاي بيابي كشيد . اين نامرد كه در جواني بدنام ميزيسته

این زمان فرصت یافته و از دربار مغول بسمت گرد آوردن مالیات
بایران آمده درهرشهری از آنچه پستی و نامردی است دریغ نموده
و آتش برخاندها زده !

مغولان دینی از خود نداشتند و اینست که مردم را دربار دین
آزاد میگزاردند . ولی ازیمی که از رهگذر اسلام داشتند و از جنبش
مسلمانان بیمناک میزیستند همیشه با اسلام دشمنی مینمودند و ترسایان
و جهودان را که مفتی درایران پراکنده بودند برمسلمانان چیرگی
می بخشیدند و از بهر آنکه مسلمان را آلوده گردانند و میانه آنان با اسلام
تیرگی پدید آورند کارهای زشتی را که آن دین روا نمیداشت در
میان مسلمانان رواج می دادند .

این بود باده خواری رواج بی اندازه گرفت . ساده بازی که
در اسلام از تنگین ترین گناهان است شیوع بسیار یافت . اندیشه
های ناروا پراکنده گردید . بدگویی از دین و بیزارى از اسلام
آزاد شد . بد کرداران چیرگی یافتند . زشتکاران روی به
فزونى نهادند .

در اینمیان بدآموزیهایی در ایران پراکنده گردید که جز
سیاست جهانداری مغول سرچشمه دیگری نمی توان بر آنها پنداشت .
یکی از آنها « جبریگری » است که می بینیم رواج بی اندازه داشته
بدینسان که مردم خود را در کارها بی اختیار شمرده چنین می پنداشتند
که اختیار همه کارها در دست خداست بلکه کنند هر نیک و بدی
اوست و بندگان را هیچگونه توانایی نیست . یادل بیخت و سرنوشت
بسته چنین می انگاشتند که هر کس را از آنچه بر سرش نوشته شده

گزیری نیست و از گوشش و تلاش نتیجه در دست نخواهد بود .
 این کج اندیشی زمانی در میان مسلمانان پدید آمده ولی چون خرد
 آن را نمی پذیرد و آنگاه رواج آن در میان توده‌ای زیانهای بی اندازه را
 در بر دارد زیرا در آن حال فرقی میان نیکوکار و بد کردار بازمی ماند
 و پاداش و کیفر همه بیهوده و هدر می گردد از این جهت پیشروان اسلام
 بدشمنی آن برخاسته جلو پیشرفتش را گرفته بودند .

ولی در این زمان در ایران بار دیگر رواج پیدا میکند و آنچه
 ما میدانیم مغولان برواج آن کوشیده اند و این خود سیاستی در کار
 حکمرانی آنان بوده . زیرا ایرانیان با همه گزند های سختی که
 دیده بودند باز مغولان بیم آن داشتند که روزی جنبشی کرده شود
 و کار بر آنان سخت گردد . بویژه که دولت اسلامی نیرومندی در
 شام و مصر در برابر مغولان ایستادگی می نمود و همیشه می خرید
 و میخروشید و هر گاه روزی آن دولت پای فراتر می نهاد و از این سوی
 در ایرانی تکانی پدید می آمد کار بر مغولان دشوار میگردد .

پس این سود مغولان بود که ایرانیان کارها را در اختیار قضا
 و قدر دانسته و از کوشش و تلاش پاك نومید باشند که از این راه هم
 بر آن بیداد گریهای دلگداز گذشته خرده نگیرند و دل از رهگذر
 آنها آسوده گردانند و هم از اندیشه کوشش و جنبشی در آینده برفتند .
 ف. و سا که این نیرنگ سیاسی کار خود را کرده و ما آشکار می بینیم
 که ایرانیان بجای آنکه مغولان را بادیده دشمن ببینند و همیشه بد
 آنها را بخوانند و زبان بگله و فریاد باز دارند کسانی چنگیز را بر
 انگیزخته خدا شماره آیه «اولو الامر منکم» را درباره او یاد می کنند

و کمتر کسی را می‌یابیم که ناله و فریاد کند .
 اگر باین بدآموزیها آب به آتش خشم و کینه ایران نمی‌پاشیدند
 بیگمان در قرن هفتم در ایران شورشهای پیاپی روی می‌داد و کسی
 چه داند که در نتیجه این جنبش‌ها دست بهگانگان از این کشور بر تافته
 نمی‌گردید ؟

ولی ما آشکار می‌بینیم بسیاری از ایرانیان بپایه گساریها و زشت
 کاریها پرداخته از گذشته و آینده چشم پوشیده سرگرم خوشی و کام
 گزاری بوده‌اند و باین بسنده نکرده بدست‌آویز جبریگری دیگران را
 نیز از هر اندیشه باز میداشته‌اند .

پیش آمدهایی که پس از مرگ سلطان ابوسعید در ایران رویداد
 و کسانی از ایرانیان در این گوشه و آن گوشه بکوشش و تلاش برخاستند بخوبی
 نشان داد ایرانیان دلیری و شیردلی را از دست نهشته‌اند . داستان شگفت
 و شیرین سرداران بهترین نمونه از بهادری ایرانیان بود و بخوبی
 می‌رسانید که از این کشور چه دلیرانی می‌توانند برخاست . باینحال
 چگونه ایرانیان در سراسر دوره حکمرانی مغول جز زبونی از خود
 ننمودند و هیچگاه بجنبش و شورش برخاستند ؟ ، آیا نه آنست که
 مغولان تدبیرهایی بکار برده و جلو هر گونه جوش و جنبش ایرانیان
 را می‌گرفته‌اند ؟ و آنچه ما جستجو کرده‌ایم آن تدبیرها جز این نبوده
 که مردم را بایک‌رشته بدآموزیها سرگرم داشته و بیک‌رشته پندار
 های بی‌پایه و مایه‌را در میان آنان رواج دهند و نیز جلو پادشاه‌خواری
 و ساده‌بازی و اینگونه زشتکاریها را رها کرده آزاد گزارند بلکه تا
 می‌توانند مردم را باین بستیه و نادانیها برانگیزند .

گزندهائی که از مغولان از این راه بایران رسیده و بدعتهای زشتی که یادگار زمان حکمرانی ایشان است خود کتاب جداگانه می باید تا شرح آنها داده شود و مادر اینجا ناگزیریم که گزارده بگذریم

کسانی از پادشاهان مغول در آخرهای زمان فرمانروایی ایشان دین اسلام پذیرفتند و بدینسان ایرانیان از فشاریکه از رهگذر مسلمانی از مغولان می دیدند رهایی یافتند و بار دیگر مسلمانی در ایران رونق گرفت . بلکه کیش شیعی که امروز کیش رسمی ایران گردیده بنیاد آنرا از زمان مغولان می توان پنداشت . زیرا در سایه اینکه مغولان بت پرست بودند در بند سنیگری نبودند و شیعی و سنی هر دو را بیکدیده می دیدند شیعیان در ایران آزادی یافته به رواج کیش خود پرداختند . سپس هم که پادشاهان مغول مسلمان گردیدند یکی از ایشان که سلطان محمد خدابنده باشد بکیش شیعی گرایید و سکه و خطبه بنام دوازده امام کرد و اگرچه پسر او سلطان ابوسعید پیروی از این کار نکرد بهر حال شیعیگری رواج بسیار یافت و روز بروز پیشرفت بیشتر می نمود تا بدست شاه اسماعیل بر سراسر ایران چیرگی یافت .

با اینهمه ایرانیان از گزندهائی که در آغاز فرمانروایی مغولان دیده بودند رهایی نیافته و آن بدآموزیها همچنان در نزد ایرانیان بماند و جای گیر گردید که از این سپس باید بچاره آنها پرداخت . ما چون در اینجا مجال سخن دراز نداریم اینست که باجمال پرداخته می گوئیم : پیش آمدهای زمان مغول و بدآموزیها و بدعت هاییکه در آن زمان و پس از آن رویداد ایرانیان را بحالی انداخت که چون ما بزمان صفویان میرسیم تو گویی خود ایرانیان هیچ کاره این

کشور نبودند. تو گویی شایستگی هیچ کاری را نداشتند. تو گویی
جز بدرد زیردستی و زبونی نمیخوردند.

زیرا می بینیم در این زمان رشته اختیار همگی بدست ایل‌های
ترك افتاده و ایرانیان بنام «تاجیک» از هر چیزی تهیدست و برکنار
می باشند. کار زبونی اینان باجاً انجامیده که میرزا سلمان و ژیر
سلطان محمدن چون بادست امرای ترك كهشتند از ایرادهایی که برو
می گرفتند یکی این بود: «میرزا سلمان مرد تاجیکی است و جز
رق و رفق امور حساب و معاملات دیوانی از او متوقع نبود و بالانصبت
نداشت که صاحب حیش و لشکر کشته برای خود دخل در امور سلطنت
کرده باعث فتنه و فساد گردد».

کسانی که غیرت ایرانیگری در تن خود دارند این عبارت را
که از گفته مورخ آن زمان آوردیم خوانده آه‌های بیانی از دل
بر آورند. آن ایرانی که در لشکر کشی و سپاه آرای و همشیر
زنی مشهور جهان بود کنون کارش بجایی رسیده که دخالت و کار
های لشکری را برو گناه می گیرند. آن شیردلی که تا قرن چهارم
هجری دلیری های او در سراسر جهان اسلام شهرت بی اندازه داشت
امروز جز دلیری و دفتر نویسی بکار دیگری شایستگی ندارد.

آیا این تفاوت در مدت چند قرن از کجا پیدا شده ؟ ... آیا
یکمردمی از آن سرفرازی باین سرفکنندگی چگونگی رسیده اند ؟

هر کسی که می خواهد پاسخ این پرسشها را دریابد در تاریخها
کاوش کرده آن بدعتها و بدآموزیها را که از زمان مغول و پس از آن زمان
در ایران پدید آمده و خود مایه این بدبختی ها بوده بشناسد و
بر کسانی که آرزشتی ها را در ایران رواج داده اند هزارها نفرین بخشد.

❁ (در پیرامون شعر) ❁

پایان گفتار در این زمینه

گفتگو از شعر و شاعری را که از دو شماره آخری پارسال عنوان نمودیم چنین می‌خواستیم که آنچه گفتنی است در آن دو شماره گفته دیگر برای سال نوین گفتگویی در آن باره نگذاریم. ولی رسیدن مقاله‌ها در این زمینه سخن را هر چه درازتر گردانید و اکنون می‌بینیم یکرشته مقاله‌های دیگر رسیده که اگر چاپ کنیم سخن درازتر از دراز خواهد بود. اینست که یکباره گفتگورا در این باره پایان می‌رسانیم که مایه دل‌تنگی خوانندگان نباشد.

وانگه خوشبختانه یکدسته از شعرای باکدل در این باره باما همراهند که باید برای شعر زمینه نوینی آماده ساخت و امیدواریم که این دسته سخنوران ما را و دیگران را بی‌نیاز از خرده‌گیری بر شعرا خواهند ساخت. زیرا در جاییکه کسانی جرئت خدا دادی خود را در راه راهنمایی بتوده و نکوهش زشتکارها و ستایش نیکو کردارها بکار بیاندازند و تکه‌های شیوای دل‌نشین پدید آورند ناگزیر دیگران نیز باین راه می‌گرایند و کم‌کم آن راه‌های نکوهیده شعر برایی از میان برمی‌خیزد.

ایران پرستی ستایش غیرت و سرفرازی برانگیختن مردم براد مردی و مهمان‌نوازی و دست‌گیری ازینوایان نکوهش از سستی و تنبلی بازداشتن توده از آزموال دوستی و بسیار مانند اینها زمینه‌های سودمند است که سخنوران امروزه می‌توانند در آن‌ها طبع آزمایی نمایند.

حیف از جریزه خدا دادی که جز در این راه های خدا بسند
بکار رود ! حیف از رنجهایی که سخنوری بر خود هموار سازد و در
نتیجه بیهودگی موضوع همه بیهوده در آید .

گفتاریکه در شماره گذشته بامضای ذبیح زاده نشر یافته درباره
آن نامه ای از بست شهری بامضای م - ج رسیده که چون نویسنده نام
و نشان درستی از خود نداده پاسخ آنرا در اینجا می نگاریم :

آقای م - ج می نویسد : « ایرادهای ذبیح زاده برخواجه شیرازی
علیه الرحمه هر کدام جواب علیحده دارد . اما اینکه ایات یکفzul با
هم ارتباط ندارد این ایراد کوتاه بینانها در حیات خود خواجه کرده
جواب شنیدند . اما می وعشق و می فروش و رند و این قبیل اصطلاحات
این موضوع مسلم گردیده که مقصود عرفا مفاهیم ظاهری نیست . ولی
شرح مطلب طولانی است و می خواهم بدانم اگر مقاله ای در این
باب نوشته بشود چاپ خواهد شد یا زحمت بیهوده است . . »

می گوئیم : مقصود نویسنده مقاله در شماره ششم پیش از همه
استفسار بوده نه ایراد . زیرا شاعری که قرنهاست مرده و حسابش
بخدا افتاده باور کردنی نیست که کسی با او غرض ورزد و دشمنی
نماید یا ایراد بیجا بگیرد . این گفتگو از قرنها در میان بوده و هست
که آیا مقصود از این اصطلاحات چیست . بهر حال ما با همه ختم
گفتگو در زمینه شعر هر نگارشی که از آقای م - ج یا از دیگری در
این زمینه برسد از چاپ آن خود داری نخواهیم کرد . بلکه برای
آنکه نویسنده گرامی را بر این کار وا داریم وعده میدهیم ~~که~~ اگر

مقاله ایشان برآستی یکرشته مطالب سودمندی را دربر داشت ما بنام
 قدرشناسی یکدوره شاهنامه پنج جلدی ارمغان ایشان می‌سازیم .

در باره خیام که در شماره پیش نوشتیم نباید رباعیها از او
 باشد دو باره این نکته را یاد آوری میکنم که ما هرچه بیشتر جستیم
 بیشتر دریافتیم که رباعیات که بنام خیام شهرت یافته بیشتر آنها یادگار
 زمان مغول میباشد. در آن زمان این گونه اندیشه ها رواج بسیار داشت
 کسانی هم بر باغی سرائی بر خاسته‌اند. و گرنه از خیام نیشابوری که
 در زمان ملکشاه سلجوقی میزیسته و در فن ریاضی و علم نجوم از استادان
 بشمار میرفته هرگز باور کردنی نیست که این شعرها سر بزند.
 نیز زمان او چنین سخنانی را بر نمی‌تافت. ولی در زمان مغول چون
 هر گونه دشمنی با اسلام آزاد بوده هر کس هر چه میخواست می‌گفت
 اینست که این شعرها بدید آمده تا آنجا که گفته شود :

ای سیدهاشمی چرا دوغ ترش در شرع حلالست و می‌تاب حرام؟

سپس از زبان پیغمبر بزرگوار پاسخ سروده شود :

من گمی گفتم شراب حرام است ولی بر پخته حلالست و بر خام حرام

کسانیکه جستجو از تاریخچه خیام دانشمند نیشابوری می‌کنند

برایشانست که این نکته را فراموش نکرده بکوشند و دامن آن دانشمند

اسلامی را از لکه این نسبت تمکین پاک سازند .

نکته دیگر که در اینجا می‌خواهیم یاد آوری کنیم آنکه در تاریخ

ایران پیش آمدهایی هست که هر یکی به تنهایی مایه سرفرازی

ایرانیان می باشد و این گونه پیش آمدهها درخور آنست که نویسندگان شیوا قلم آنها را بازبان ساده و شیرینی بنویسند یا سخنوران شیرین زبان برشته نظم بکشند و درمیان توده پراکنده گردانند .

داستان رستم که فردوسی آنرا سروده اگر پاره گزافه های ناطیعی آنرا کنار بگذاریم در تاریخ پس از اسلام پیش آمدهایی داریم که پای کم از آن داستان ندارد و بایستی تا کنون پیش از داستان رستم شهرت یافته باشد . از جمله در همان پیش آمد دلکداز مغول که نام ایرانیان بزبونی در رفت جوینی شیر دلپهایی از تیمور ملک نامی می نگارد که هر کس از خواندن آنها در شگفت بماند . همچنین دلیرهای که جلال الدین خوارزمشاه در برابر مغول نموده خود درخور آنست که زبانزد هر خودی و بیگانه بوده باشد . همان حال را دارد مردانگی بیمانند شاه منصور در برابر تیمور لنگ و گردنفرایهای لطفعلی خان زند در پیشاپیش آقا محمد خان قاجار . ما بارها این یادآوریهارا کرده ایم و اینک در اینجا بتکرار می پردازیم و مقصود از این یاد آوریها آنکه آقایان شعرا باین داستانها نیز پردازند و هر کس که از این گونه داستانها بسراید ما در پیمان چاپ می کنیم و اگر درخور چاپ جداگانه باشد می توانیم عهده دار خرج آن باشیم . برای یکمردمی بهترین سرفرازی در تاریخ خود نگاهداری . این دلاوریها و شیردلیهاست . دریغ که ایرانیان پشت پا باین سرفرازیها می روند و از چنان نیکنامیها چشم می پوشند !

بارسال یادآوری کردیم که در آخرهای پادشاهی صفوی که افغانان بایران تاختند و آشوب در سراسر ایران پدید آمد و از جمله

لشکرهای عثمانی غرب ایران را فرا گرفتند در آن هنگام دلیریهای
از مردم غرب بویژه از همدانیان و تبریزیان سرزده و جانبازیهای کرده‌اند
که شاید در تاریخ کمتر مانند آنها پیدا شود. ولی این جانبازیه‌ها
که خود سند سرفرازی یکمردمی می‌توان شمرد از تاریخ ایران
بیرون افتاده که کسی آنها را برشته نگارش نکشیده و تنها در سفر
نامه شیخ محمد علی حزین است که یادی از آن حوادث کرده شده.
ما نگارشهای حزین را درباره همدان در شماره های پارسال یاد
کردیم. آیا درخور افسوس نیست که با همه شعرایی که همدان
دارد کسی باندیشه نظم کردن آن داستان نمی‌افتد!؟

دلیریهایی که در هنگام جنگ بزرگ اروپا در جنوب ایران
از تنگستانیان پدید آمد من آن زمان در قفقاز بودم و خوب یاد دارم
که روز نامه‌های روسی خبرهای آنها را می‌نگاشتند و زبان زد
هر دور و نزدیک گردیده بود ولی از زمانی که بایران باز گشتم
هر چه خواسته‌ام داستان آن حوادث سرفرازانه را از زبان کسی بشنوم
یا در نگارشها و روز نامه‌ها بخوانم افسوس که بجزین آرزویی دست
نیافته‌ام در حالیکه فارس جایگاه نویسندگان و شعراست.

اینها همه از آن برخاسته که در ایران شعر یا نویسندگی راه
خود را از دست داده و بزمنه‌هایی افتاده که جز زیان نتیجه دیگری
ندارد و دوباره میگویم که ما امیدواریم شعرای پاکدلی که در این
باره با ما همراهند بجزبان این زبان‌ها خواهند برخاست. **کسروی**

❁ (دین) ❁

دینست يك لطيفه خلاق کبریا بر راه راست دین شده زاغاز زهنما
 از دین نظام یافته کار جهان همه دین داده بر زمین و زمان رونق و صفا
 این علم و صنعت و هنر از دین شده پدید زیرا ز فیض اوست تمدن شد پیا
 جنس بشر که بود بمغاره های ژرف نه اجتماع داشت نه آباد يك سرا

افراد آنچنان متوحش زهد گر

همچون سبع پدر زبیر بود بیخبر

چون احتیاج کرد بشر را قرین هم هر گز نیافت راه نگهداری ازستم
 پروردگار به رفاه عباد خویش پیغمبران گماشت رسولان محترم
 هر يك با اقتضای زمان از خدا گرفت دستور تاجهان برهاند ز درد و غم
 شد مدتی شریعت پیغمبری رواج القصه کار دهر ز دین گشت منتظم

تا آن زمان که طرز نوی کرده اقتضا

پیغمبر دگر شده مأمور از خدا

پیغمبران که صاحب کیفند و هم کتاب دین همه مقدس و شرع همه صواب
 جاهل کند قبول یکی رد آن دگر عاقل کند ز تفرقه بین اجتناب
 لیکن تبدلات زمان انقلاب دهر جای شکفت نیست که از وی گنم عجاب
 آئین زرد هشت و کلیم و مسیح را برد از میان گردش ایام و انقلاب

دستور آخری که بگیتی مؤبد است

تنها قرآن نامه پاک محمد است

از چند سو بدین خدا ضربها رسید نشکرده سیاستش اول ز بی برید
 دوم بقرنهای پسین از زمین غرب چندین نفر فلاسفه شوم شد پدید

دعوت بقرآ بنمودند تا همه مادی شوند و دوره و چشمت بود جدید
بر پیکر دیانت ازین هر دوزد بتر پندار های بوج بشر ضربه شدید
گه گاورا خدای بنامند و گه ...

ناخردان شوند همیشه ز حق جدا
تبریز - جلیل شیدائی سرابی

✽ شعر بخردانه ✽

صفحه دل اگر از نقش هوس باک کنی احمد آسایقین سیر در افلاک کنی
دست کوتاه تو بردامن تقوی نرسد مگر آلودگی از دامن خود باک کنی
گوهر عقل تو آنروز بود قابل فیض که حذر ای بسر از ما حاصل تاک کنی
خواججه اموال تو در حد نصابت کنون از زکواتش بفقیران ز چه امساک کنی
خاک زیر قدمت عارض ماهیست نظر از چه بادیده تحقیر تو در خاک کنی
اثر ظلم بود آنکه پس از صدها سال لعنت ایدوست شب و روز بضحاک کنی
گوهری شهر تو در خطه شیراز رود باید از شوق بتن جاهه جان چاک کنی
گوهری

گریز از معشوقه ناشناس

ای کاش مرا می شد زین غمکنده بگریزم با مردم دانشور یک چند بیامیزم
چون حبله گران راسر دردامن خوش بختی است ترسم که در آخر من هم حبله برانگیزم
از خال و خط موهوم خاطر دگرم افسرد آن به رهم از تقلید وز عشق بیرهیزم
ای یار - روان من محبوب تراست از تو باور مکن ارگفتم جان در قدمت ریزم
بگه سرو قباپوش گه ماه سکه داری در خواب گسرت بینم جان تو که بگریزم
هرگز نه پذیر ای یار از آنکه ترا گوید با بر سر گورم نه کز شوق پیا خیزم
هم چون تو هزاران را قربان کند و گوید از هجر تو سم الفار در ساغر می ریزم
در خدمت تو امم یار چون بندکیم نبود بخشای گرم دیدی با قد تو بستیم
زیرا تنها گرانی گشت نقش زده (پیمان) حق دارم اگر گفتم باید ز تو بگریزم
کفتایر اگر نیکو است تکرار توانی چیست تا از پی تغییرش بنشینم و بر خیزم
ملایر - ابواتراب هدائی

راه رستگاری

این بکرشته گفتار که از این شماره آغاز میشود از پرارجترین گفتارهاست که در پیمان چاپ شده و خواهد شد . بخش سوم آیین که دارنده پیمان بتالیف آن پرداخته بکرشته از گفتارهای آن همین نگارشهاست . اگر دانشمندان در این باره خرده بگیرند یا پرسشی بنمایند باخرسندی پذیرفته خواهد شد .

— ۱ —

آنچه مردمان را ازهم می پراکنداخت «دین» و سپس «آیین زندگانی» و بس ازهمه «راه آینده» است . روشنتر بگویم : هر مردمی که در این سه زمینه راه روشنی ندارند ازهم می پراکنند و ازجهان جز خواری و زبونی بهره نمی یابند . ولی توده ای که دین روشنی داشتند و آیین زندگانی خردمندانه پیش گرفتند و راه آینده خود را شناختند این مردم است که راه رستگاری می پیمایند و این توده است که بهره او درجهان فیروزی و سرافرازی خواهد بود .

ای ایران ! من تو را چنین می خواهم . ای ایرانیان ! من برای شما رستگاری و فیروزی آرزو دارم .

ای برادران : جهانیان امروز همه سرگردانند و جهان آینده روشنی ندارد . این بر شماست که جنبشی نمایید و راه رستگاری بروی جهانیان باز کنید .

ای پروردگار آنچه خواست تست همان باشد .

هر مردمی باید دین روشنی داشته باشد تا هر کسی پندار دیگری را دنبال نکند و توده از هم پراکنده نگردد .
 بدانسان که کاروانی اگر شاهرآ را از دست هشتاد هر دسته ای کوره راهی را پیش میگیرد و شیرازه از هم میکسلد و هر دسته ای دچار دزدان و راهزنان دیگری می گردد - همچنان توده ای چون راه روشن دین را از دست داد هر گروهی راه دیگری را پیش میگیرد و دزدان و آدم فریبان فرصت بدست آورده هر یکی دسته دیگری را بسوی خود کشیده بلخت کردن ایشان می پردازد و چنین مردمی هرگز روی رستگاری نخواهد دید .

کسانی می پندارند در سایه پیشرفت علوم آدمیان از دین بی نیاز خواهند گردید و اینست که پروای پراکنده دینی را ندارند ! ولی چه نادانی ! چه گمراهی !

ای گمراهان ! دین دانستن راز آفرینش است ، از چنین چیزی چگونه آدمیان بی نیاز خواهند بود ؟
 علوم هر چه پیش رود اندیشه ها تندتر گردیده نیاز آدمیان بدین فزونیتر خواهد بود .

باید این گفته را باور کرد که پیغمبران در زمینه خدا شناسی همگی یک زبان بوده اند و همگی جز یک سخن نسروده اند . (۱) سخنی که ما امروز از راه اسلام در دست داریم

(۱) ان الدین عند الله الاسلام .

این گفته دلیلهایی از تاریخ نیز دارد که ما در جای دیگری باز خواهیم نمود .
اینان راهی را نموده‌اند که توده را از گمراهی باز رهند و از پراکندگی نگاهدارد .

خدایا باید از راه دیدن گیتی شناخت .
راهروی در بیابان اگر سرایی بر سر راه آماده و آراسته یافت
آیا آن در نمی‌یابد که کسی آنرا پدید آورده و برای آسایش راهروان
پدید آورده ؟!

بس چگونه است که ما از دیدن این جهان آراسته و زیبا بر سر راه
زندگانی در نمی‌یابیم که آفریدگاری آنرا آفریده و از بهر آسایش ما آفریده ؟!
از اینجاست که خداشناسی در نهاد آدمی نهاده و کسانی که
آفریدگار جهان را باور ندارند و بی‌دینی از خود مینمایند کوردلانی
بیش نمی‌توانند بود .

اگر آن روستایی که چراغهای روشن الکتریک را بالای سر
خود می‌بیند و بی‌بودن یک کارخانه الکتریکی در پشت سر آن نمی‌برد
نادانست نادان تر از کسانی که گیتی را با این شکفتی دیده‌پی بودن
آفریدگاری در پشت سر آن نمی‌برند !

چگونه است که یک کوزه بی کوزه‌گر نمی‌تواند بود و ما هر
کجا کوزه‌ای می‌بینیم بی‌کوزه‌گر می‌بریم ولی اینجهان باشکفتی‌های
بی‌پایان خود بی‌آفریدگار تواند بود و کسانی از دیدن آن بی‌بودن
آفریدگار نمی‌برند ؟!

کسانی می گویند : علوم طبیعی رخنه بر بنیاد دین انداخته
 و ما را بی نیاز از شناختن آفریدگار ساخته . . .

من می پرسم : کدام علوم طبیعی ؟!

آن کدام علم است که ما را از شناختن آفریدگار بی نیاز ساخته؟
 علوم طبیعی بیش از این کاری نکرده که چگونگی پیدایش
 گیتی و چگونگی گردش آن را (تا يك اندازه) روشن گرداند. ما اگر
 چنین انگاریم که بخار از زمین برمیخیزد و در آسمان ابر می‌گردد و
 از ابر باران فرود می آید و از بارش باران و تابش آفتاب گیاه از زمین
 می روید . . . آیا با چنین انگاری از شناختن خدا بی نیاز خواهیم
 گردید ؟!

آیا نخواهیم اندیشید که آفریدگار توانایی که آن نیرو را بر
 بخار و ابر و زمین و آفتاب و گیاه بخشیده گیت و آیا چه مقصودی را
 از این آفرینش دارد ؟!

اگر بیابان نشینی به شهر درآمد و نخستین بار چشمش بچراغ
 های برق خورد و بکاوش پرداخته راه بکارخانه آن پیدا کرد و کارخانه
 را تماشا نمود آیا نخواهد اندیشید که آن کارخانه را که پدید آورده
 و آن ماشین هارا که ساخته است ؟!

علوم طبیعی بجای خود . من همه آن پندارها و انگارها را
 که داروین و دیگران پدید آورده اند نیز از دیده دور نمیدارم .
 ولی می گویم : اینها همه درباره چرخ آفرینش می باشد . آن دست
 توانایی که این چرخ را بکار انداخته کیست ؟!

این کارگوان و خزانست که در سر راه خود چون بیباغی در آمدند هرگز نمی‌اندیشند آنرا که ساخته و از بهر چه ساخته بی باک و نابروا هر چه را می‌یابند می‌چرند و با هم به سر برداخته گلهها و بوته هارا لکد مال می‌سازند. هر یکی باغ راتنها از آن خود دانسته آزار بر دیگران دریغ نمی‌گوید.

ولی آدمی چون بچنین باغی رسید پیش از همه این درمی یابد که مرد نیکخواهی آنرا ساخته و از بهر آسایش آدمیان ساخته سپاسها در دل خود بر آن مرد گزارده گزند از باغ دریغ می‌گوید و آزاری بر دیگران نمی‌رساند.

کنون اگر کسانی گیاه شناسند ارج آن گلهها و درختها بیشتر می‌شناسند و یا اگر معمارند از زیبایی آن خانه ها و سراها بیشتر خرسند می‌گردند. هرگز این نخواهد بود که در سایه آن دانشها از شناختن خداوندی برای باغ بی‌پایز گردند.

همین است داستان اینجهان بادانشوران و بیدانشان. آدمیان را هر چه دانش بیشتر راه خداشناسی روشن تر خواهد گردید. دین دانستن راز آفرینش است و دانش مردمان هر چه فزونی بر پای بندیشان بدین بیشتر خواهد بود.

مردمان باستان ابر را جدا گشت را جدا دربارا جدا هر چیز و هر جنبشی را جدا می‌انگاشتند و برای هر یکی خدای جداگانه باور می‌نمودند. پیغمبران جلو گیری از این گمراهی نموده سراسر جهان را یکدستگاه نشان داده مردم را بستایش آفریدگار یگانه دعوت

نموده اند. کدون پس از هزارها سال آیا علوم راستی سخن
 پیغمبران رانمی رساند ؟! . همچنین خواهد بود در آینده که هرچه
 علوم بیشتر پیش رود بنیاد خداشناسی و یگانه پرستی استوارتر خواهد
 گردید .

چیزی که هست مادر راه خدا شناسی بیش از چند گامی نمی توانیم
 برداشت و پس از آن باید استاد و گامی قرانر نگذاشت .
 ما خدا را از راه دیدن گیتی می شناسیم و این درمی یابیم که یکی
 است داناست تواناست جاویدانست .
 از این سامانی که در گیتی هویدا است درمی یابیم که آن را بیهوده
 نیافریده .

ولی هرگز نمی توانیم چگونگی خدا را دریابیم و هیچگونه
 راهی بدانجا نداریم .
 آن نادانانی که می خواهند چگونگی خدا را دریابند کورانی را
 می مانند که بادیدگان نابینا بشناختن سفید و سیاه بکوشند و بر سر آن
 باهم بکشا کش برخیزند .

بیشتر گمراهیها در جهان از اینجا برخاسته که کسانی باین راه
 در آمده اند و در تاریکی بندار از گودالی بگودالی در غلطیده اند .
 از علمای یونان گرفته تا فیلسوفان امروزی اروپا هر کسی که
 این راه را پیموده جز رسوایی راه آورد دیگری با خود نیاورده .
 در سراسر شرق امروز پراکنده دینها که پدید آمده بیشتر
 آن از این راه است که کسانی در راه خدا شناسی با از اندازه بیرون

گزارده‌اند و در آن بیابان نادانی کمره‌گردیده دیگران را هم گمراه گردانیده‌اند .

در جاییکه با کمره‌آسمانی از شناختن چگونگی خدا درماندگی از خود می‌نماید (۱) اینان بدعویهای بیجا برمی‌خیزند و لاف و گزاف از اندازه بیرون می‌کنند .

آری آن راهنما بوده و اینان راهنمایی بیش نیستند .

کسانی خواهند پنداشت : این اندازه خدا شناسی شایسته عامیانت و دانشمندان می‌تواند گامهای دیگر بردارند و شناسایی بیشتر رسانند .

می‌گویم : نچنانست که می‌پندارید در جاییکه راه نیست کانا و دانا یکست .

این خود از خداشناسی است که بندگان سپر بیاندازند و از دریافت ذات خدا درماندگی نمایند .

این چه خیره‌سریست که کسانی در این راه می‌نمایند و با از اندازه بیرون می‌گزارند؟! چه بیخردیست که دنبال پندار کورافتاده از گودالی بگودالی درمی‌غلطند و خودشان آواره گردیده هزاران دیگران را آواره می‌گردانند!

اینهمه آوارگیها که امروز در میان شرقیان و بوشه ایرانیانست جز نتیجه آن خیره‌سریها نمیباشد!

(۱) ما عرفناك حق معرفتك .

خداشناسی اگر گام نخستین آن اندیشه است گامهای دیگرش
 گردار می باشد. کسیکه آفریدگار را شناخت همیشه در پی خرسندی
 او خواهد بود و با آفریدگان مهر و دستگیری دریغ نخواهد گفت.
 کسانی که میخواهند پیشی جویند همانا در این راه جویند و نکو
 کرداری هر چه بیشتر سازند و گرنه با فشاری در جاییکه راه بسته جز
 سربدیوار کوبیدن نیست و بار آن جز رسوایی و گمراهی نخواهد بود.

دین

سعادت بشر اندر دیانت آمد و پس ،

در این قضیه ، چه حاجت برای برهان است ؟
 هر آن کسی که با حکام دین بود پیرو :
 ره صواب پیوید ، اگر چه نادان است .
 ندیده ای ؟ که بهر رهگذر ، نلفزد پاش
 چو دست کور ، بدامان یک نگهبان است .
 بهر زمان ، که نه گلزار دین بود سرسبز :
 جهان به اهل زمانه ، بسان زندان است
 وجود « صلح عمومی » که اقل مجلس ماست
 بدستاری آئین و دین ، در امکان است
 دلیل راه سعادت ، برای نوع بهر
 چراغ روشن دین است و نور ایمان است

تبریز صدیقی

نشان فرومایگی

چه خوش سفته، دانای روشن روان
 بدشنام، هرگز میالا زبان،
 مرا این در، که همسنگ جانست و بس:
 که آیین نابخردان است و بس
 فرومایگی را نمان است و بس
 همانا به آیین آزادگان:

تبریز صدیقی

شعر بخردانه

درخت گلی در چمن صبحدم
 نسیمش ز اندوه خاطر بکاست
 ز رنگ وزبوهوش و عقلم ره بود
 ز لطف و صفا آن درخت جوان
 شمیمش بجان شادمانی فرود
 بیک جلوه برد از کفم دل بلی
 ز دل زنگ غمهای دیرین ز دود
 خرد گفت از آن جلوه حیران و گفت
 دل از کف برد منظر خوب زود
 کز انسان همه کس زیان دیده است
 هجر از بشر به بود در وجود
 بین موری از این شجر رنجه نیست
 ولی کس ندید از شجر غیر سود
 زمین کرده ویران ز جور و ستم
 ولی فتنه ها دست انسان نمود
 چه درهای عزت که بر خویش بست
 زده ظلمش آتش بچرخ کبود
 همه فتنه ها از بشر شد پیا
 چه ابواب ذلت که بر خود کفوه
 و گرنه فرات از ازل شر نبود
 تهران فرات

عنوان‌های بیجا

«خان» و «میرزا»

باخان نبود هیچ از این پس‌کارم - از بردن نام میرزا بیزارم
آزیش و پس نام من این بردارید - از یاد دوناکی تکبید آزارم

سمنان - نیری

براینده این شمر مژده میدهم که بزودی «خان» و «میرزا» از ایران بیرون
خواهند رفت. شاید «آقا» هم از دنبال آنها راه برگردد.

ما خوردندیم که دولت توانای ایران تا این اندازه بچاره آلودگیهای ایرانیان می‌کوشد.
هر عیبی تا برداشته نشده کمتر کسی زشتی آنها در می‌یابد. لقب که تازه سال
پیش در ایران رواج داشت و شاید کسانی برای گرفتن يك لقبی سالها کوشش بکار
می‌بردند امروز کمتر کسی پیدا می‌تواند کرد که بدی آنها را انکار نماید و از اینکه دولت
آنها لغو ساخته سپاسگزار باشد.

همان حال را دارد کلمه‌های خان و میرزا و مانند‌های آنها که دوناها رواج دارد
و ما چون يك می‌اندیشیم جز کلمه‌های بیجایی نمی‌یابیم. زیرا چنانکه پارسال در
مقاله‌های مفصل خود گفته‌ایم این عنوانها امروز عمومیت یافته که هر کسی می‌تواند خود
را «میرزا» یا «خان» بخواند. با اینحال پیداست که دیگر معنایی در آنها باز نمانده
و جز کلمه‌های پوچی نمی‌باشد.

وانگاد ما هر چه تاریخ را بهم می‌زنیم ایرانیان پیشین یکدیگر را جز با نام
تنها نمی‌خواندند. مثلا اگر کسی نامش فیروز بود جز با آن نام خوانده نمی‌شد و
هیچگاه عنوان دیگری از میرزا یا خان یا آقا یا مانند‌های آنها بر آن افزوده نمی‌گردید.
امروز هم باید همان شیوه را پیش گرفت. سادگی در رفتار خود نشان ساده دلی و پاک‌درونیست.
گذشته از اینها چنانکه در جای دیگری شرح داده‌ایم این عنوانها بیشتر یادگار
دوره‌های بدبختی ایران است. از جمله «خان» یادگار دوره مغول و «میرزا» یادگار
زمان تیموریان می‌باشد.

پس این نظر دولت که این عنوانها را لغو کردند از هر باره شایسته سپاسگزار است
و می‌توان گفت دولت توانای ایران از این راه ایرانیان را به پیروی از راستی و سادگی
برانگیخته خود نمایه‌های بیچاره ریشه‌کن می‌نماید.

«دیمان»

شعرهایی که باید چند بار چاپ نمود

- ۱ -

عادت زشتی است و من باید قلم بروی کشید
 ای که بنویسی بمزدم : برخی جانت شوم ۱
 از برای آنکه يك بز هم نمی آویز فدا
 کی سزاوار است بنویسی که قربانت شوم ۱۹
 تهران شاهزاده افسر

- ۲ -

تویی باشدش سر ز مفر آنکه گفت
 که من برخی خاک پایت شوم ۱
 چو خود میشکستی هم نیازه فدا
 چرا می نویسد فدایت شوم ۳۶
 تبریز صدیقی

پیکار و گفتگو

دوستان قصه من گوش کنید
 مثلی دارم از دیشب خویش
 دوش تا آنکه شود تازه دماغ
 بهر سیر گل و گلزار و چمن
 چمنی خرم و خندان دیدم
 قمریانی همه با صوت ملیح
 غنچه لب خند زنان بر لب
 گل نرگس بدو صد عشوه و ناز
 شبم از بس برخ گل جاری
 الغرض من به تفریح بودم
 تا رسیدم لب جوی روان
 همگسی جامه نو در برشان
 سوی من عقل و دل و هوش کنید
 زان مثل هست مرا سردر پیش
 رفتم از منزل خود جانب باغ
 پای بنهادم در دشت و دمن
 کبک و تیهوی فراوان دیدم
 ذکر حق گویان بانطق فصیح
 بلبل از خنده گل در غلغل
 چشمها بر رخ نیلوفر باز
 شده گلدگوه گل گلساری
 قدمی چند همی پیمودم
 بر لبش جای گزین چند جوان
 کله شیک همه بر سر شان

کرواتى همه اندر گردن
 همه تعلیمی وساعت در دست
 چونکه بدجامه دیگر تن من
 من بر قسم بر شان بنشستم
 زان میان يك نفر از خلوت راز
 گفت کای کهنه مقدس زینهار
 بچه کار آید ایمان ترا؟
 در جهان لفظ تجدد در کار
 همه ابناء زمان شیک و قشنگ
 بیستم قرن ز میلاد مسیح
 بسکه زین مرحله اوراند سخن
 بسی باسخ لب خود بکشودم
 گفتم این یاوه سرائی تا کی
 تو که ز ایران بارو با رفتی
 بلکه رفتی که بیاری هنری
 تو در آندم که سوی مغرب سر
 داشتی خلق خوش و سیرت خوب
 ایدرینجا گهرت رفت ز دست
 سوی مغرب بدو صد پیروزی
 هنر خویش ز کف اقتصادت
 شد تمامی زحمات بر باد
 از فرنگ آمده ای با توله

جمله مشغول تفرج کردن
 همه از باده نخوت سرمست
 همه در نفرت از دیدن من
 لیک از چون و چرا لب بستم
 کرد بر من در بد گوئی باز
 دست از این کهنه پرستی بردار
 کی بدست آید از آن نان ترا؟
 قدمی سوی تمدن بگذار
 سوی ایران شده از طرف فرنگ
 دیگر این کهنه پرستی است قبیح
 گشت زندان بمن آن سیر چمن
 در جواش بسخن افزودم
 چند بیهوده بنالی چون نی
 نه بسی سیر و تماشا رفتی
 بجوانان بکنی راهبری
 کردی از شرق و بر رفتی سفر
 بود در تو گهری بسن مطاوب
 سنگ عادت گهر ترا بشکست
 تو بر رفتی که هنر آموزی
 دین و آیین بر رفت از یادت
 دوستی و طنت رفت از یاد
 توله و زنگله و منگوله

عوض آنکه بیاری صنعت
 حالیا طعنه به اسلام زنی
 کرده‌ای عادت بر ولاگردی
 از هنر هیچ نماندت بر جای
 زین کراوات بگو مقصد چیست
 نه ز علم و نه ز اخلاق اثر
 نه پیاسی روانت راهی
 هر چه نیکوست تو زان بیخبری
 همت آنکه شود بز عالی
 خود ندانی که نبی محمود
 مرد را هوش بسر باید و مغز

بسکه گفتم من از این راه سخن
 آبروی همگی یکسر ریخت
 همه از شرم رضا داده بر این
 خنک آنکس که بسرداردهوش
 ترك آداب اروپا سازد
 زانکه «حب وطن از ایمان است»
 زرد رخ گشتند آن چندین تن
 رشته عقل تمامی بگسیخت
 که بیلعدشایان یکبار از زمین
 کشد این نکته نغز اندر گوش
 همه در حب وطن بردازد
 ویژه آنجا که وطن ایران است
 تم - محمدعلی انصاری

پیمان

امروز مهین نامه که در ایرانست
 در توده بسی مؤثر آمد گویی
 چون نیک نظر کنی همان پیمانست
 در جسم همه پیرو جوان چون جانست
 (انصاری)

از خوانندگان پیمان

زیر این عنوان تکه‌هایی را که از خوانندگان پیمان می‌رسد چاپ میکنیم

در این هفته در منزل یکی از دوستان بنا به عادت همیشگی رفته در جستجوی روزنامه‌جات و مجلات ایرانی بودم خوشبختانه لدی‌الورد چشمم به مجله پیمان (شماره پنجم) افتاد بر داشته مشغول بمطالعه شدم واقعاً از مقالات آن محظوظ شده و مجذوب گردیدم . گرچه اخیراً از خواندن بعضی روزنامه‌ها که در قسمت اروپا بگری مردمرا وارونه تشویق میکنند و از ده آمده و با خود عهد کرده بودم که از مطالعه اینگونه مقالات صرف نظر نموده فقط قسمت اخبار مفیده و ترقیات کنونی را مطالعه نموده کافی بدانم ولی از ساعتی که پیمان بدستم آمد پس از قرائت آن نهایت درجه فریفته گفتارهای مفید آن گردیدم می‌توان گفت اولین مجله‌ایست که قدمردانگی علم نموده و مردمرا بر اه سعادت و خوشبختی هدایت مینماید . چیزیکه بیشتر مورد توجه نویسنده شده یکی راجع به قسمت نسوان است که آقای کسروی در مقاله خودشان نوشته‌اند واقعاً آنچه که در این خصوص گفته‌اند حق گوئی کرده و می‌توان گفت اولین طرفدار و سعادت خواهان نسوان می‌باشند اگرچه من باشخص محترم ایشان آشنائی نداشتم ولی از حق گوئی و طرفداری ایشان در قسمت نسوان معلوم میشود که تمام اروپارا گردیده‌اند بلکه سالها در این صفحات متوقف بوده و باروپائیان رابطه نزدیکی داشته و بدبختی نسوان اروپارا دیده‌اند که تا این درجه موشکافی نموده و حقیقت را نوشته‌اند و یکی هم راجع به مردان ۲۶ الی ۳۵ ساله است که متاهل نشده‌اند و آقای کسروی آنان را مورد سرزنش قرار داده‌اند . چون این قسمت بنویسنده نیز چسبندگی دارد و اتفاقاً سن من در حدود سی و چهارویکی از آن متاهل نشده‌ها هستم خواستم تا اندازه

علت اینکار را بیان نموده و طرفداری از خود و امثال خود بنمایم علت این تاهل نکردن من تا این سن برای تکفل ابوین و خانواده خودم بوده که در مشرق زمین معمول و همین خودیکی از آداب مردانگی بشمار میرود (که در اروپا مورد تعجب اروپائیهاست) علت دوم اینکه چندین سال است در ایران اشخاصی برخاسته بوسیله روزنامهها شروع به تشویقات نموده و نسوان ایران را بطرز اخلاق نسوان اروپا (فقط پاریس با چند از خیابانهای برلن) ترغیب می نمایند من در این خصوص چیزی ننویسم و استعداد قلمی هم ندارم زیرا تحصیلاتم در مکتبهای سابقه بوده بعلاوه هیچده سال است در تجارتخانه شغلم فقط دقت در اداری و نوشتن مراسلات تجارتنی چیز دیگری نیست آنچه لازمه تذکر است آقای کروی در این قسمت نوشته و مضرات اینگونه تشویق هارا بیان نموده و خواهند نمود علت سوم آنکه من هم تا قبل از ورود باین صفحات مثل سایر تاهل نکردگان فریفته اظهارات و نوشتههای همین مقاله نویسان شده بودم که تن باینکار نمیدادم. یاد دارم زمانی مقاله یکی از جراید (خارج از طهران را) خوانده بودم من باب اینکه راه رابطه نسوان را بامردان نشان بدهد مقاله نوشته و مزد مرا تشویق می کرد که شبها با عیال و اولاد خود آمده شام را بطرز عادت اروپائیها در رستورانها صرف نمایند (اتفاقاً این کار را هم بعقیده خودش خیلی مفید می دانست) واقعاً جای تأسف بر همچو مقاله نویسی نیست؟ اولاً کلیه اهالی اروپا خوراک منزل را به خوراکیهای رستوران ترجیح می دهند بعلاوه این عمل برای اشخاص اروپائی خارج از صرغه است و هرگز زیر بار اینگونه بی صرفگیها نمی روند تعجب

در اینجاست که بعضی از تشویق کنندگان رنگ اروپا را ندیده و یا اگر مسافرت کوتاهی کرده باشند جز چندی از خیابانهای شهر پاریس یا برلن یا لندن را ندیده‌اند و در شهرهای کوچک اروپا زندگی مدامی نکرده و باخلاق و آداب مردمان شهرهای غیر از پاریس و برلن که اکثر جمعیت هر مملکتی را تشکیل می‌دهند آشنا نشده فقط بیا یک دیدار از شهرهای پاریس یا برلن یا لندن که جنبه بین‌المللی دارد و یا اینکه بوسیله خواندن یا شنیدن شروع به نوشتن اینگونه تشویقات می‌نمایند که علاوه بر اینکه جامعه نسوان را گمراه نموده مردهارا نیز بی‌علاقه می‌کنند. من بدبختی زنهارا نمی‌خواهم و بدخواه آنان نیستم فقط تکذیب از اشخاصی مینمایم که چشم بسته راه سیه بختی را به جامعه نسوان نشان میدهند من این‌گونه تشویق کنندگان را جز یک عده از مردمان قریفته بخارجیها و بیا یک عده ایرانیهایی که از همسایگی شمالی برگشته و علاقه به ممالک ندارند شخص دیگری نمی‌دانم. نتیجه‌ات و از روی گداز حقایق کسی که علاقه و ناموسی در مملکتی نداشته باشد داخل در مسائل حیاتی جامعه می‌شود و زنهارا بدبخت نموده و مردهارا بی‌علاقه می‌نماید! امیدوارم جامعه نسوان ایران آن راه خوشی و سعادت را که نویسنده محترم مجله پیمان نشان میدهند (که در واقع حقیقی ترین طرفدار نسوانند) همان راه را پیش گیرند تا بسعادت ابدی و حقیقی نائل باشند. در خاتمه موقت آن مجله محترم را از یزدان باک خواستار و امیدوارم که در این مقالات مفید آن سایر روزنامهها نیز بیری مردانگی افزاشته در راه ترقی نسوان (همانکه که پیمان می‌گوید) با گفتارهای پیمان هم آواز شده و راه سعادت حقیقی را بجامعه نسوان نشان بدهند. هامبورگ - علی هدایت شمالی

اسلام در ژاپون

بیش از سی سال است گاهی گاه در روزنامه‌های مصر و قفقاز و استانبول گفتگو از رواج اسلام در ژاپون کرده می‌شود ولی امسال خبرهای مهمتری در آن باره انتشار یافت و مدت‌ها روزنامه‌ها آن خبرها را می‌نگاشتند. مارچ بسیار باین خبرها می‌نهادیم. چرا که ژاپون با آن جایگاهی که امروز در جهان شرق دارد و مردم ژاپون با آن هوشیاری و غیرتمندی که دارا می‌باشند رواج اسلام در میان ژاپونیان آینده آسیا را دیگر گونه خواهد ساخت. از اینجا آرزو مند بودیم که گفتگویی از این باره در پیمان بنماییم. یکی از دوستان دانشمند ما (آقای محدث چرندابی) نیز این یادآوری را بما کرده بودند ولی ما میخواستیم خیرا از سر چشمه نزدیکتری بدست بیاوریم. بهبازت دیگر منتظر بودیم از روزنامه‌ها و ماهانه‌های ژاپونی که گاهی با داره پیمان میرسد خبر در این باره دریابیم. قضا را در این نزدیکی شماردای از مجله ویاکی یاپون مخبری، که مسلمانان ترك زبان ژاپون بزبان ترکی نشر میدهند با داره پیمان رسید و این نامه آگاهی‌هایی را برای ما آورد. از جمله چون گاهی می‌شنیدیم نشر کنندگان اسلام در ژاپون قادیانیان می‌باشند و در آنجا نه اسلام بلکه دین احمد قادیانی رواج پیدا میکند این مجله دروغ بودن آن خیر را آشکار ساخت. زیرا گذشته از آنکه در بخش بیشتر مجله گفتگوها همه از اسلام راستین می‌باشد در یکجا هم نگره‌شی از قادیانیان و اینکه آنان با همه دعوی مسلمانی از اسلام بیرون هستند پیمان آمده و نویسنده مجله شرحی درباره پیدایش قادیانگیری رانده و این خود میرساند که مسلمانان ژاپون از قادیانی و دین ساختگی او آگاهی هم ندارند.

باری ما میخواستیم مقاله‌ای در این باره آماده کنیم و در پیمان چاپ نماییم ولی در اینمیان شماره ۴۶ از مجله کابل رسید که در آنجا آقای مبشر خان طرازی مقاله مفصلی در این زمینه نگاشته و چنانکه می‌نویسد گذشته از روزنامه‌های بغداد و مصر و مجله ویاکی یاپون مخبری که در دست داشته نامه نویسهایی نیز با کسائی در خود ژاپون کرده و از آن راه آگاهیهای دیگری بدست آورده. از اینجهت ما بهتر دیدیم که مقاله ایشان را در پیمان نقل نموده سپس هم اگر مجالی در دست بود خودمان چیزهایی بنگاریم. و اینك انمقاله را در اینجا می‌آوریم.

آقای میسر خان پس از مقدمه‌ای می‌نگارند (عبارت‌ها از آن خود اوست تنها کلمهٔ جاپان را که در افتان معمول است مبدل به ژاپون گردانیده‌ایم):

۱) تشکیل جمعیت اسلامیہ توکیو

جمعیت اسلامیہ توکیو در سنه ۱۹۲۵ عیسوی ۲۷ جنوری از طرف دسته مهاجرین تاتار (از ترکستان غربی) بمساعی جناب محمد عبدالحی قربانعلی تشکیل یافته از طرف حکومت امپراطوری ژاپون رسماً بحیث یکمؤسسه دینی شناخته شد و بدفتر دولت قید گردید .
پرغرام مقاصد جمعیت قرار ذیل است :

- ۱) محافظت دین مبین اسلام در شرق اقصی .
- ۲) دعوت برای اتحاد مسلمین .
- ۳) نشر دین اسلامی در أنحاء و نواحی این حصهٔ بعید شرق که از تعلیمات اسلام دور افتاده است .

ب) اعضاء و رئیس جمعیت

اعضای جمعیت از پنج نفر عضو و یک نفر منشی و رئیس (مجموع هفت نفر) مرکب است. رئیس جمعیت عبدالحی ابن الشیخ عبیدالله قربانعلی (۱) (که يك شیخ منور فاضل و باهمت و یکی از فامیل‌های شریف تاتار) میباشد که در اوایل سالهای انقلاب روسیه با عائله و توابع خود بصوب ژاپن (بسائقهٔ اینکه ژاپون در دنیای کنونی بحیث يك ملت شرقی و شرق دوست شهرت معروفیت دارد) هجرت کرده است .

ج) ظهور اولین فتح برای مساعی جمعیت

در عین سال تشکیل جمعیت جناب اوکاموتو رئیس انجمن آسیا

(۱) شخص موصوف علاوه بروظایف ریاست معلم السنه شرق در مکتب توکیومی باشد

در توکیو (با سه نفر خادمان ملت) دین مبین اسلام را قبول کرده
 بهیئت ساعدهای مساعد جمعیت محسوب گردیدند (۲) و این حادثه
 میمونه که ظهور اولین فتح برای مساعی جمعیت بشمار میرود -
 از تأیید و توفیق غیبی و از استعداد فطری ژاپنی و بهبارت دیگری از
 حریت پروری حکومت امپراطوری ژاپن است .
 (۵) تاسیس مکتب اسلامی

اعضای جمعیت در سنه ۱۹۲۴ ع بمناسبت عید قربان جلسه انعقاد
 داده قرار کرد که با اجازه حکومت مکتبی برای اولاد اسلام مقیم
 توکیو و از کرده شود و پس از اقدامات جدیدانه در تحت نظارت وزارت
 معارف ژاپن و بمدیری محمد عبدالحی قربانعلی (رئیس جمعیت) مکتب
 مطلوب مفتوح و مجاز گردیده این مکتب (که یکی از مفتح نجاح
 و تقدم این جمعیت بشمار میرود) از سال تاسیس الی سال ۱۹۳۱ در
 جایهای گرایه جاری بوده از تاریخ ۱۹۳۱ الی الان در مسجد جامع
 توکیو دوام دارد .

اجمالاً نگاشته میشود که مکتب موصوف از صنف اول الی
 صنف ششم صنف منظم داشته در تمامی ادوار آن دینیات تاریخ
 اسلام - اخلاق - حساب - فلسفه - حسن خط - السنه (عربی - ترکی
 ژاپنی - انگلیسی) باصول مروجہ عصری تعلیم میشود و فعلاً عده
 زیادی از این مکتب از اولاد و بنات اسلامی فارغ التحصیل گردیده اند
 علاوه بر این عنداللزوم (بغرض رسانیدن عهده داران تعلیم و تربیت)

(۲) و در همین سال از طرف حکومت یکقطعه زمین برای قبرستان مخصوص مسلمانان (حسب
 مراجعت جمعیت اسلامی) اعطا گردید .

کورسهای موقتی نیز باز گردیده و میگردد - چنانچه عددها معلمین و معلمات از آن تخرج یافته وظایف تعلیم و تربیت را عجا می آرند .
 طلاب و طلبات مکتب اسلامی در مواقع مناسب مجالس علمی و فنی ژاپنی بحیث مهمانان شرقی دعوت شده - ضمناً باصول تعلیم و تربیت و طرز حضارت و صناعت ملت بیدار ژاپن کسب شناسائی مینمایند .

ه (تعمیر مساجد)

در سنه ۱۹۳۱ ع (در اثر مراجعت جمعیت حکومت مرکزی توکیو در باب تعمیر مسجد) يك قطعه زمین موزونی بصورت مجانی اعطا گردید که در آن باعانهها و تبرعات مسلمانان مقیم توکیو مسجد جامعی تعمیر شد و این (علاوه بر اینکه بهمت رجال مسلمین دلالت میکند) نیکترین احساسات و قبول حکومت شرقی ژاپن را نسبت باآرزوهای شرقیین و مطالب مسلمین تمثیل مینماید و این مسجد در ظروف ۲۵۹۴ سال امپراطوری ژاپن اولین عبادتخانه اسلامی بشمار رفته در صفحات تاریخ شرق اقصی موقع مهمی را احراز میکند .

و (تأسیس مطبعه اسلامی)

جمعیت اسلامی در سنه ۱۹۲۹ ع از ترکیه حروف عربی خواسته در سنه ۱۹۳۰ مطبعه اسلامی مخصوصی را (که اینهم در قاهره میکادو اولین مطابع اسلامی بشمار میرود) در توکیو تأسیس کرد .
 و این مطبعه (اگر چه باعانههای های مسلمانان مقیم توکیو بوجود آمده است) مساعدات ادبی حکومت شرقی ژاپن را نیز تمثیل مینماید .

از مدت تأسیس این مطبعه موصوفه الی هذا السنه تا حدی مطبوعات

مفیده بطبع رسیده است مثلاً هفتیک شریف (۱ - ۲) کتابهای مدرسی هر نوع - ۳) کتابهای رومان - ۴) کتابهای شعر تاتار و نتهای موسیقی آن - ۵) مجموعه آثار ادبی عبدالله توقای شاعر شهیر تاتار و غیرها و در اینجا باید نگاشت و بنظر تقدیر دید که محمد عبدالحی قربانعلی (رئیس جمعیت) در اجزاء و حروف چینی مطبعه (از آنرو که حروف چین حروف اسلامی بوجود نداشت) شخصاً کار میکرد تا حینی که در نتیجه مساعی و تعلیمات وی کاریگران و حروف چینان مطبعه (از خود اولاد اسلام) بکار رسیدند.

ز) تأسیس اداره مجله (یابون مخبری)

جمعیت اسلامی پس از مراجعت و اخذ اجازه حکومت ژاپونی اداره مخصوصی را بفرض اشاعه یک مجله اسلامی مصوره بزبان ترکی بنام «یابون مخبری» (مخبر ژاپن) تأسیس داده از ابتدای سنه ۱۹۳۳ ع بشهر مجله موصوفه اقدامات نمود پر گرام مجله عبارت از مواد آتی است:

- ۱) شناسا ساختن مسلمانان بمملکت و ملت ژاپن و بافکار و حرکات مهمه دنیا.

- ۲) متخصصین و پروفیسورهای ژاپن بنگارشات مفیده و بمقالات قیمه خود اشتراك میورزند.

- ۳) خبرها را تنها از مصادر معتمده اخذ مینمایند.

- ۴) مقالاتی را که بمناسک هیئت تحریریه موافق باشد قبول

می کند.

مجله موصوفه (که در خود مطبعه اسلامی طبع رسیده بدوره

سال سومین خود قدم مینهد) مقالات مفیده و مضامین برجسته را با عکسهای مهم در ظروف ادوار سابقه خود بمنصه استفاده افراد اسلامی و شرقی گذاشته است امید است که در آینده نیز مصدر بسی خدمات حقه صحافی گردیده - در باب نشر تعلیمات و تبلیغات اسلامی نیز واجبات خود را ادا نماید .

ح (حیثیت مرکزیت جمعیت

جمعیت اسلامیہ تو کیو اخیراً (در نتیجه اقدامات جلیله و مساعی جلیله که در راه ایفای وظائف لازمه خود ابراز نمود) حیثیت مرکزیت را در بین عامه مسلمانان ژاپن احراز کرد - و رئیس آن در صفحات مطبوعات رسمی عرب و عجم با لقب « رئیس اتحاد مسلمانان در مملکت ژاپن » تاقیب گردید - بناء علیه در کیچو (کوریا) و غیر آن نیز جمعیت های اسلامی تشکیل و بجمعیت اسلامیہ تو کیو انضمام یافت و باین ذریعه حسن صیت جمعیت موصوفه بتمام بلاد و نواحی ژاپن و حتی بچین و منچو کو و سایر همجواران آن رسید - و در عالم اسلامی مطمح آمال و مصدر حسن استقبال گردید - چنانچه امروز افراد امت اسلامیہ از همم بلند و عزایم دلپسند این جمعیت اظهار مسرت و از مستقبل آن ابراز بسی امیدواری ها مینمایند مکتوبهای تبریک تشجیع تقویه تأیید هر دم از رجال بزرگ اسلامی (مصر - ترکیه - عراق - سوریه - هندوستان و غیر آن) با درس جمعیت نوارد مینمایند - محسن بك تشتابا اوغلو (یکی از معلمین مکاتب اسلامیہ ژاپن) در مصاحبه خود با مدیر « البلاغ » مصر میگوید « احاطه جمعیت اسلامی وسعت بزرگی را احراز نموده - امروز عدد اعضا و بیروان آن

به هفده هزار نفر بالغ گردید و آنها در تمامی شهرهای شرق اقصی (که فعلا همه جایهای دعایت و تربیت و ثقافت دین اسلامی قرار گرفته است) متفرق می باشد حتی که حکومت ژاپن دین اسلام را «بحیث یک دین ازادیان رسمی در امپراطوری میکادو» اعتراف کرد.

ط) تعداد مساجد و مکاتب در مملکت ژاپن و منچوریا

با اقدامات و مجاهدات کامیابانه جمعیت اسلامی مساجد متعددی در مملکت ژاپن و منچوریا (علاوه بر مسجد توکیو) تعمیر گردید از آنجمله است مسجد کوبی - مسجد هارپین - مسجد مو کدن - مسجد تسانسون - مسجد دایرن - مسجد کیجو - و در بهلوی هر مسجد مکتبی بنام «مکتب اسلامی» تأسیس شد.

از قراریکه جریده «البلاغ» منطبعه مصر می نگارد - این مکاتب اسلامی روز بروز رو بترقی می باشند و متوسط عددی که از این مکاتب هر سال بحیث فارغ التحصیل میبراید سه صد طالب و طالبه تخمین می شود - تلامذه این مکاتب بس از فراغ می توانند که مکاتب عالیه ژاپنی (بالخاصه بمکتهای صناعت و تجارت) داخل و بطور مجانی پذیرفته شوند.

علاوه برین حکومت ژاپن در صورت لزوم بتقدیم معلمین ژاپنی برای تعلیم لغت ژاپن در مکاتب اسلامی (بصورتیکه معاشات لازمه آنها از خزانه حکومت تأدیه می گردد) نیز تعهد کرده است این حسن نظر و مساعده حکومت ژاپن که نسبت بامور متعلقه جمعیت اسلامی هر دم بظهور می رسد خیلی قابل تحسین و مستحق تقدیر است

✽ (پندارهای من و دیگران درباره زنان) ✽

اگرچه برخی از متفکرین تصور کرده اند که اگر آزادی نسوان در شرق عملی شود و زنان بامردان درآمیزند در اثر احترام مردم از ازدواج که نتیجه رواج نابکاری است دختران زشت که در گذشته امثالشان در سایه اصول زناشویی زندگانی راحتی داشتند بدبخت ترین زنان شرق خواهند بود. زیرا نه کسی آنها را بزنی برد و نه در مؤسسات و مجامع عمومی که مخصوص دختران زیباست بخدمت پذیرند و آنها را جز مزدوری در قعر تنگ و تاریک معادن و کارخانجات دوزخی راه معاشی متصور نیست و این خود برای یک عنصر ضعیف و ناتوان بسیار سخت و طاقت فرساست و اوضاع حاضره غرب را شاهد مدعا قرار میدهند. با اینکه این تصور در نظر اول جالب توجه و با مقایسه با اوضاع کنونی غرب از مسلمات بنظر میاید ولی مرا اندیشه بخلاف آنست. دختران زیبا که جمال دلربا دارند همه جا و همیشه مورد توجه جوانان بلهوس و انبوه مردان از هر سو چون پروانگان بدور شمع رخسار آنان پروبال خواهند زد و باین حال کسی فکر ازدواج آنها را در مغز خود جای نتواند داد.

شرقیان اروپایی نیستند که همسر زیبایی خود را برای رقص به آغوش جوان شوخ سی ساله پرتاب و خود از تماشای آن لذت ببرند. مرد شرقی نمیتواند از جوشش مهر آمیز دیگران با زن جوان و جمیل خود اظهار تشکر کند و آنها را محبت دوستانه انگارد. ممانعت نیز با اصول آزادی ممکن نیست.

بس ناگزیر در هر شهری دختران زیبا مخصوص بعشق ورزیها گردیده و حکم بین المللی و یا شارع عام را پیدا کنند و کس بخویشتن

اختصاص نتواند داد. از طرفی هم مردان هر قدر با وجود این دختران زیبا از داشتن همسر مخصوص بی نیاز باشند باز همه کس از زندگی خانوادگی که فطری بشر است صرف نظر نتواند کرد و لو پس از گذشتن دوره جوانی و برای مدیریت خانواده و زه و زاد هم بوده باشد از داشتن کدبانویی ناگزیر خواهند بود.

چنانکه گفتیم چون دختران زیبا همیشه از طرف جوانان در معرض مخاطره و لغزش خواهند بود ناچار یکی از دختران زشت را که خود از ته دل شوهر را پرستش کند و کس رغبت بآمیزش او نماید بزنی پذیرد و این رویه باندازه عمومیت یابد که زشت ترین دختران همینکه بسن رشد رسید خواستگاران از هر طرف دور او را بگیرند و بریکدیگر ریشی جویند و مابه الامتیازشان هنر و تربیت خواهد بود. در اینجا مضرتی را که از این راه بشود ملل شرقی عاید تواند بود نباید از نظر دور داشت این خود از مسلمات است مادران زشت فرزندان نازیبا بار آرند چون اینکار تکرر یابد و چند بطن متوالی زه و زاد منحصر بزنان زشت گردد نسل شرقی تغییر فاحش یابد حوران بهشتی جای خود را بفولان دوزخی ترك کنند و علی رغم بلهوسان جمال زیبا کالای لوکس و قاچاق بشمار آید. بالجمله اگر با اینحال دختران زیبا هم صباحی چند در عتقوان جوانی باتبه کاری بعیش و کامرانی بسر برند و مورد توجه جوانان هوا پرست باشند افسوس گل این بستان دایم شاداب نخواهد ماند و پس از اندکی سموم خزان شکستگی و زیدن گیرد و دست تطاول به گلزار جمالشان بکشد و رونق حسن رخسارشان بشکند دوستان راه خویش پیش گیرند و بار دیگر جویند بیچاره نه خانه که در آن یاساید نه شوهری که تیمارش کند نه فرزندی که غمخواری نماید از قوم

خویش بیگانه شده و از اقربا دور افتاده با چنین حالی چکند و از که یاری جوید و یکجا ملتجی شود جز این چاره متصور نیست که با خود کشی خویشتن را از نحوست چنین زندگی برهاند و یاتن بمذات داده برای تحصیل لقمه نانی در قعر معادن مزدوری کند و با درمجامع عمومی که خود وقتی در آن شمع جمع و میرانجمن بود بکار رخت شویی و جار و بکشی پردازد و مسبین چنین بدبختی را بدینسان دعا کند :

الهی خوار و زارش کن هر آنکس کرد گمراهم

بروز من دچارش کن هر آنکو کند این چاهم

چو غول راهزن برزد شیرنک و فسون راهم

برافکند آتش سوزان بایوان و بخرگام

که یکسر سوخت خشکوتر هر آنچه بودیم سامان

بس باید تصدیق کرد که مقدمه آزادی نسوان بخلاف تصور

برخی خوش بختی دختران زشت و بدبختی زنان زیبا نتیجه خواهد

داد و همین طبقه دختران خواهد بود که دوره جوانی و بحبوحه

زندگانی را در خدمت مهمانخانهها و نمایشگاهها و سایر مجامع عمومی

بگذراند و حسن خدا داد خویش را بازیچه هوسات مردم و ملامت کاهرانیهای

جوانان هوسران قرار دهد و بالاخره از زندگانی خانوادگی و داشتن

شوهر با وفا و فرزند مهربان که بهترین آمل هر زنی است محروم

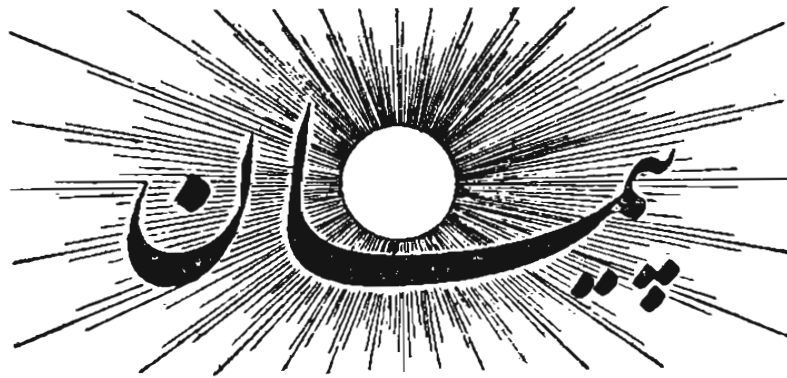
مانند وا گره هم پاره از آنها اندکی آبرومندان در ادارات و تجارتخانه

ها استخدام شوند و قوت یومیه خود را از این رهگذر بدست آرند

چون در هیچ حال از دستبرد جوانان بی عاطفه ایمن نتوانند بود کس

بازدواج آنها نتگراید و عمری تنها و بی خانمان بسر خواهند برد

تا بآن در آرزوی شوهر و فرزند بسیارند . ناصر روایی



در پیرامون اخبار

۱ - از قم می‌نگارند :

در پیرامون پاسخی که آقای مدرسی درباره اخبار نگاشته شده یک رشته اندیشه‌هایی است که يك يك مي‌نگارم و خواهش پاسخ روشن با قبول دارم .

اینکه فرموده بودید (در قرنه‌های دوم و سوم که دوره پراکندگی مسلمانان بوده هر کس هر غرضی که داشته خبر از پیش خود می‌ساخته) گفته است بجای ولی پس از آن مأموران اسلام کمر همت بسته و دست از هر گونه آسایش و راحت شسته اخبار نادرست و ساختگی را از کتب اخبار دور کرده و کتب اخبار را از اخبار ناپاک پاک کردند و کتاب معروف را از .. کتاب (اصول اربعه) انتخاب کردند و اخبار ضعیف را نتوانسته‌اند در کتب خود (کتاب) راه ندادند. آقای کسروی اوصاف بدهید آیا باین همه زحمات ورنجها میتوان این کتابها را دروغ پنداشت؟ چنین پندارید که اخبار ساختگی در این اخبار هست لیکن نمیتوان سرتاسر اخبار را از این جهت دروغ پنداشت و دست از تمام آنها برداشت بلکه باید اخبار صحیح و درست را گرفت و اخبار ضعیف را رد نمود روشن‌تر بگویم باید اخباری را که نقل کنندگانش کسانی راستگو و درست کار هستند راست پنداشت و اخباری که ناقلانش معلوم نیست یا مخالف با صریح قرآن پاک است بی‌اصلش پنداشت پس چه جهت دارد که شما یکسره استناد بخبر را بیخود می‌شمارید آیا اگر کسی که نزد شما راست‌گو و درست‌کردار است نامه بشما بنویسد یا خبری بشما بدهد مندرجات نامه یا خبر را قبول می‌فرمائید یا بی‌اصلش می‌پندارید روشن است که شما قبول خواهید فرمود .

چنانچه بزرگان اسلام همین میزان را از برای رد و قبول اخبار فرموده‌اند و از زمان غیبت تابعال همین میزان را درست داشته دارند
 ما بایک یک اخبارکار نداریم لیکن میزان این است که اگر خبر صحیح باشد و مخالف قرآن نباشد و مخالف اساس دین نباشد دروغ پنداشتن چنین خبری از بی‌خردی است و بکسر اخبار را کفار گذاشتن بی‌جا است امید است که پاسخ روشن بنویسید و در مهنامه همایون خود بچاپش پردازید تا مطلب خوب باز شود.

تم م ع

۲ - از ملایر می‌نگارند :

۱ - من خستویم که نه در قرنه‌های دوم و سوم بلکه در زمان خود پیغمبر صلی‌الله علیه‌وآله (اصول کافی) بر او دروغ می‌بستند اما همچنانکه بپذیرفتن همه اخبار خرد همراه نیست نه پذیرفتن همه را نیز هرگز اجازه نمی‌دهد برای آنکه :

۱ - قرآن را به مبین نیاز است (ولور دوه الی‌الله والی‌الرسول لعلمه‌الذین یتنبطونه)

۲ - قرآن ما را بگیرفتن اخبار فرمان می‌دهد (فاسئلوا اهل‌الذکر ان کنتم لاتلمون)

۳ - موازیی درست است که از سنجش با آنها راست و دروغ را می‌شناسیم

که نگارشش اکنون جاندار و خود را ملزم به پذیرفتن خبر صریحه این کرده و امثال آن نمی‌دانیم هر کس نوشته باشد .

۴ - اخبار مسلم‌الصدر از معصوم هرگز باخرد نامازکار نیست بلکه حقیقت در آن رخشان است و این گونه اخبار در هر زمینه فراوان است - پس این فرمایش شما که (احکام شرع ربطی باخبار ندارد) بتوضیح نیاز منداست .

ملایر ابو قراب هدایی

می‌گوییم : در اصل موضوع اختلافی در میانه نداریم . در حالیکه آقایان قبول دارند که دروغگوئیان دروغهای بسیار از زبان پیغمبر بزرگوار و امامان می‌ساختند مانین همین را گفته‌ایم که بهر خبری اعتماد نمی‌توان نمود . آقای مدرسی نوشته بودند موضوع دست فشردن در اخبار وارد شده ما پاسخ دادیم که بهر خبری استناد نمی‌توان کرد خود آقایان هم در این زمینه با ما هم عقیده هستند . اما عنوان اینکه کدام دسته خیر هادر خور اعتبار و اعتماد می‌باشد از موضوع گفتار ما بیرونست . زیرا در این زمینه باید

گفتگوی بسیاری نمود و ما چنین فرصتی را در دست نداریم
چیزیکه هست نامه همایون که در مرکز علمی قم نشر می‌شود. در این بحث وارد
شده و ما بسیار خوشنود خواهیم شد اگر بینیم آقایان علما و طلاب این زمینه را
دنبال می‌کنند و برای جدا کردن خبرهای درست از نادرست تلاش بکار می‌برند. زیرا
پوشیده توان داشت که خبرهای ساختگی و بی‌بنیاد که بدخواهان اسلام ساخته اند و از
نادانی پاره مؤلفان بکتابهای مسلمانان درآمده سخت ترس ضربه را بریسه اسلام فرود
می‌آورد. پس بهترین نیکی درباره اسلام خواهد بود که کسانی دامن همت برکمر زده
بدفع‌گزند آن اخبار بکشند.

برادران فراموش نکنید که دستاویز بدخواهان اسلام همیشه آن اخبار نادرست
بوده است.

فراموش نکنید که امروز باید با هر نیرویی که داریم بنگهداری اساس دین
بکوشیم و هر چیزیکه مایه وهن اسلام باشد باید بیدریغ دور بیاندازیم.
فراموش نکنید که امروز مادر آخرین سنگر هستیم و باید با جان و دل بکوشیم و
این سنگر را از دست ندهیم.

من این میزان را قبول دارم که هر خبری را با قرآن پاک بسنجش بگذاریم و همینکه
مخالفتی در میان دیدیم خبر را دور بیاندازیم ولی سیره پیغمبر اسلام و یاران او نیز
میزان دیگر خواهد بود و هر آن خبری که مخالف سیره باشد نیز باید دور بیاندازیم.
بهر حال مجال بس تنگ است و هر چه زودتر باید بچاره کار کوشید و گرنه پشیمان
خواهیم بود و پشیمانی سود نخواهد داشت.

اینکه من گفته ام: احکام شرع ربطی با اخبار ندارد. منظورم بسیار آشکار
است. زیرا در جاییکه مسلم داریم که اخبار درست و نادرست هر دو را دارد با اینحال
چگونه می‌توان گفت هر چه در خبر آمده باید آن را موافق مصالح دنیا و آخرت دانست.
ولی درباره احکام شرع چنین جمله‌ای را می‌توان بکار برد.

دوباره می‌گویم: در برابر سیل بیدینی که از اروپا بشرق سرازیر گردیده تنها
حقیقت دین است که می‌تواند ایستادگی نماید اینست که با شتاب بسیار باید کوشید و دین را
از آلودگیها پاکیزه ساخت و گرنه خدا گواه است که چاره کار شرق در دسترس هیچ
کس نخواهد بود.

*(پرسش - پاسخ) *

این در را همیشه در پیمان باز خواهیم داشت که اگر کسانی پرسشهایی میکنند پاسخ آنها را بدهیم و یا بخوانندگان پیمان واگذاریم که پاسخ بدهند

پرسش :

۱. مهنامه که بجای ماهنامه بکار برده میشود از نظر تخفیف است یا جهت دیگری دارد در صورتی که از نظر تخفیف باشد چه ضرر دارد که کلمه ماهنامه بکار برده شود زیرا شعر نیست که برای ملاحظه قافیه مجبور به تخفیف باشیم .
۲. شماره پنجم پشت ورق ماهنامه پیمان زیر عنوان (مهنامه همایون را بخوانید) جمله (از بهترین نامهای زبان فارسی است) درج شده منظور از کلمه (نامها) جمع کلمه نامه است نه جمع کلمه نام و در صورت جمع بهها بایستی به این شکل (نامهها) نوشته شود زیرا در جمع کلمه های فارسی که به حرف (ه) ختم شده باشد (ه) آخر خذف میشود مگر در مواردیکه با کلمات دیگری مشتبه شود و در اینجا چنانچه (ه) خذف شود کلمه (نامه ها) با (نامها) اشتباه میشود و هرگاه مقدمه موضوع را اسقاط و بجای کلمه خواندن (انتخاب) بنویسیم بکلی مفهوم تغییر نموده و معنی دیگری حاصل میشود .
۳. درین شعرای متقدم (غیر از فردوسی) بهترین شاعر (باتعین اسم) کیست ؟

سبزوار - یوگ صادق

پاسخ :

۱ - مهنامه ، و ماهنامه ، هردو یکی است . همچون ، مهپاره ، و ماهپاره ، و رهنما ، و راهنما ، و رهرو ، و راهرو ، که هردو شکل آنها را می توان بکار برد بی آنکه فرقی میانه شعر و نثر بوده باشد .
۲ - کلمه هایی از قبیل ، نامهها ، و مانند اینها پیشینیان بیشتر آنها را ، نامها ، و خاها ، می نگاشتند . زیراها در آخر مفرد این کلمهها امروز صدایی ندارد از این جهت نگاهداشتن آن ناگزیری نیست . ولی امروز بیشتر ، نامهها ، و خامهها ، می نگارند و این برای پرهیز از اشتباه است چنانکه خود پرسنده گرامی یاد کرده . ولی ما چون در این زمینهها سهل انگاری می کنیم از اینجا گاهی آن گونه و گاهی اینگونه می نویسیم
۳ - درباره شعرای ماجستجوی چندانی نکرده و اگاهی بسیاری نداریم . فردوسی را

هم ما نه از راه شاعری می‌بندیم و ستایش ازودریغ نمی‌کنیم بلکه این ستایش و دل‌بستگی از راه غیرتبیست که این مرد ستوده در آنگام زبونی زبان ایران از خود نموده و آنهمه کوشش در زمینه زبان فارسی بکار برده از این جهت از پاسخ پرسش سوم چشم پوشی می‌نماییم .

پرسش :

- ۱ - آیا در لغات پارسی کلمات متحرك الاواخر یافت می‌شود یا نه ؟
- ۲ - معروف و مجهول واوی و یائی بچه وسیله از یکدیگر ممتازند ؟
- ۳ - کلمه آسیا و آسیاب کدام یکی درست است و اصل آنها چیست ؟
- ۴ - در ترکیبات فارسی « دانم خواندن » و « توانم کردن » صحیح است یا دانم خواند و توانم کرد
- ۵ - آیا های نشانه میانه بهانه نشانه اصلی است
- ۶ - آیا آبرو بی‌موضوع است یا بایاء
- ۷ - آیا کتابت گذارد با ذال معجمه است یا گزارد با زاء است .

تم علی‌رضا خدا پرست

پاسخ :

- ۱ - در میان لغت‌های امروزی فارسی ماکلمه‌ای که آخرش حرکه دار باشد سراغ نداریم .
- ۲ - درباره معروف و مجهول پارسال شرحی در شمارهای پیمان نوشته ایم . اما شناختن اینکه واو یا یاء در فلان کلمه آیا مجهول است یا معروف راه آن یکی فرهنگ‌هاست که درباره هر کلمه این توضیح را می‌دهند و دیگری استفاده از لهجه‌های پاره شهرها و دیبه‌هاست که هنوز فرق معروف و مجهول را در زبان خود نگاه داشته‌اند .
- ۳ - اصل کلمه « آسیار » یا « آسیاب » است زیرا آب را « آو » نیز می‌گفته‌اند و گویا « آسیاو » است که سبک نموده « آسیا » می‌گویند . اصل کلمه « آسراب » است (آس که با آب کار می‌کند) و اینست که « دستاس » نیز می‌گویند (آس که با دست کار می‌کند)
- ۴ - اصل عبارت « دانم خواندن » و « توانم کردن » بوده . دانم خواند و توانم کرد سبک شده آنست .
- ۵ - هاء نشانه وماندهای آن اصل نیست و چون در باره هاء سخن دراز است

و دارنده پیمان دفتری بنام «کاف نامه» نوشته که مقصود گفتگو از معنی های هاء می باشد
در اینجا بگفتگو از آن نمی پردازیم .

۶ - اصل کلمه «آبروی» بایاء است .

۷ - درباره گزاردن شرحی در شماره پنجم امسال نگاشته شده .

پرسش :

بناست باز بودن باب پرسش و پاسخ در مهنامه پیمان لفا فهرست کلمات
چندی ارسال و تقاضا دارم که واژه های فارسی آنها در مجله داده شده و یا واگزار
به خوانندگان شود که پاسخ دهند تا باینوسیله واژه فارسی يك قسمتی از اصطلاحات
تجارتی معلوم شده بکار برده شود . فارسی بعضی از کلمه ها که بنظر خود من رسیده
در مقابل آنها نوشته ام ولی البته کلمه که بهتر افاده معنی نماید در پاسخ داده خواهد شد .

تبریز ع . داریوش نمسه چی

پاسخ : خوشبختانه بتازگی آقای میرزا مصطفی خان فاتح کتابی بنام «پیشنهاد»
چاپ نموده و منتشر کرده اند که در آنجا پس از يك دیباچه شیرینی همه واژه های اقتصادی
را با انگلیسی و فرانسه یاد و در برابر هر یکی واژه فارسی آن را یکایک بر شمرده و
این کتاب از هر باره ارجمند و گرانهاست زیرا گذشته از آنکه آقای فاتح در رشته اقتصاد
درس خوانده و سالهاست در آن رشته کار کرده و کتاب تألیف نموده است باین اندازه
آگاهی و آزمودگی خود بسنده نموده همان واژه ها را که در کتاب خود آورده اند پیش
از چاپ کتاب یکایک در انجمن زبان ایران بشور می گزارند و پس از گفتگو و شور
بسیار بود که هر کلمه را پذیرفته در آن کتاب می نوشتند . با اینحال برای آقای نمسه چی
چه بهتر که کتاب آقای فاتح را ببینند و اگر نظری در باره پاره کلمه ها دارند چگونگی
را بخرد آقای فاتح یا برای چاپ شدن در پیمان بفرستند .

پرسش :

خواجه حافظ صفیرا خیلی استعمال کرده آیا مابین طایفه عرفا اصطلاحی

تبریز م - ۵

بوده و وزن و وجودی داشته ؟

پاسخ :

«صفیر» بادهواست و پیش هیچ طایفه ای وزن و وجودی ندارد .

یادداشت های تاریخی

- ۲ -

بحرین

مجمع الجزائر بحرین عبارت است از يك عده جزائر كوچكى كه در خليج فارس بمسافت ۱۷ ميل از ساحل عربستان واقع شده شهر منامه پایتخت و مرگزر تجارتي است كه در شمال جزیره بهمین اسم واقع شده. این جزیره از بزرگترین جزائر بحری است. طول آن سی میل و عرضش ده میل میباشد جزیره محرق دومین جزیره بحری است - دو جزیره كوچك دیگر كه دارای درخت خرماست بضمیمه چندین جزائر كوچك سنكلاخ غیر مسكون در این مجمع الجزائر واقع گشته. اسامی منامه و محرق یعنی محل خواب و مكان سوختن و گویا وجه تسمیه آنها از این جهت می باشد كه محرق درازمنه قدیمه مكان سوزانیدن و دیگری محل دفن اموات بوده است - چندین میل از سطح جزیره منامه مسدور از قبور مرتفعه می باشد كه بطور قطع معلوم نیست از چه زمانی این قبور در این محل پیدا شده و سخنان متضاد در این خصوص گفته اند و خلاصه حقیقه امر معلوم نیست.

آب و هوا

آب و هوای خليج فارس نامساعد است - در بحرین درجه حرارت باندازه مسقط و بعضی از نقاط خليج فارس نمیرسد اما درجه رطوبت در این جزائر از هر نقطه خليج بیشتر است. در مدت سه ماه تابستان هوای بحرین فوق العاده غیر مطبوع و بی اندازه داغ و مرطوب است و اینبه و عمارات این جزائر همیشه از

رطوبت خیس میباشد. در فصل بهار هوا گرم و مرطوب و در موقع وزش باد شمال خنک و خشک میگردد و بقیه سال هوا مطبوع و مساعد و در ماههای دی و بهمن و اسفند هوا سرد بطوریکه اهالی محتاج با فروختن آتش میگرددند.

وسعت کمی از سطح مجمع الجزائر کشت و زرع میگردد و بقیه سنکلاخ است باران سالیانه بیش از دو گره و نیم در آنجا نمی بارد اما چشمه های آب شیرین که باغات خرما را آبیاری میکنند در آنجا جاری است تصور می شود که سرچشمه این قنوات اراضی مرتفعه عربستان میباشد که بمسافت سیصد میل از بحرین واقع شده - منبع چندین چشمه آب شیرین بستر دریاست که اعراب بادلوهای چرمی در دریا فرو رفته آنرا از آب شیرین بر کرده و از میان آب شور بالامی آورند و قبل از احداث چاههای آرتزین هر ظرف کوچک آب شیرین را به پول ایران یک ریال نیم می فروختند (ربع روپیه)

حیوانات

حیوانات در این جزائر خیلی کمیاب ولی سابقاً شیخ بحرین گره اسبهای خوبی داشته و آنها را تربیت میکرده . پیدا شدن اتومبیل در این جزائر تربیت و نگاهداری اسب را از میان برده و قائم مقام اسبان عربی اصیل گردیده است . سابقاً الاغهای سفید شکلی را از بحرین به زنگبار و بسایر بنادر آفریقای شرقی میبردانند و چون معمولاً با کشتی های بادی از مسقط بافریقا حمل می شده آنها را الاغهای مسقطی مینامیده اند . تغذیه گاوهای بحرین با خرما و ماهی خشک است .

تعداد کمی آهو نیز در این جزائر دیده می شود و در بعضی از نقاط خرگوش نیز یافت میگردد که شیوخ آنها را شکار میکنند .
بهترین تفریح شیخ و اشتغال او قوش بازی است مخصوصاً در فصلی که طيور در جزائر بحرین زیاد می شود .

شیخ موسوم به عیسی بن علی که سن ۸۵ سال است باسرهایش تمام روز را مرتباً مشغول قوش بازی است .

جمعیت و حکومت بحرین

جمعیت جزائر بحرین در حدود ۱۵۰,۰۰۰ نفر که دو ثلث آن در دوشهر منامه و محرق سکنی دارند و بقیه در دهات پراکنده در این جزائر زندگانی مینمایند .

جمعیت این جزائر مرکب از اعراب و ساکنین اصلی قدیمی موسوم به بحرینی می باشند اعراب دارای مذهب تسنن و بحرینی شیعی مذهب هستند .

اعراب در دوشهر مهم فوق ساکن و تجارت مروارید اشتغال دارند و بحرینی ها غالباً به فلاح و زراعت میپردازند .

حکومت این جزائر با خانواده ازاهل تسنن است

جمعیت شهر منامه مرکب از بلوچ - هندی - عراقی است

غلامان سیاه پوست نیز در این شهر دیده میشوند .

مقدار کمی هم از مهاجرین ایرانی که در ظرف پنجاه سال

اخیر به بحرین آمده بتجارت مشغول و تادرجه متمول شده اند .

این مهاجرین بیشتر سنی و از بنادر خلیج فارس بد آنجا عزیمت

کرده اند . شیوخ منسوب به خانواده خلیفه در بحرین حکمرانی می

کنند و در سنه ۱۷۸۳ میلادی اجداد این خانواده از کویت بد آنجا آمده اند .

شیخ فعلی حکمران بحرین موسوم به سیر (Sir) عیسی بن علی است که در سنه ۱۹۲۳ بواسطه کبر سن زمام حکمرانی را بدست پسر بزرگ خود شیخ حمد بن عیسی داد که اکنون سن او نیز مابین پنجاه و شصت است . بحرین از ازمینه قدیمه بواسطه صید مروارید معروف بوده است ثروت اهالی و حیوة آنان مربوط به مروارید می باشد . صنعت دیگری در بحرین بغیر از کشتی سازی و قایق سازی نیست و هیچ چیز دیگر بغیر از صید مروارید با اهالی نتیجه و منفعتی نمیدهد و اگر فصل صید خوب باشد ثروت فوق العاده عاید تجار میگردد . این تجار با پاریس و بمبئی لندن سروکار دارند و معاملات تجاری می نمایند .

تجار چون بمنفعت خود در صید مروارید اطمینان دارند پول به ملاحان و همچنین ملاحان به غواصان قرض میدهند و وقتی که فصل صید مساعد باشد حقوق ورودی گمرکی صدی پنج می باشد .

تجارت مروارید و صید آن بکلی آزاد و اینهم از سیاست شیخ است که برای ترویج و تشویق تجار در این تجارت صید آنرا آزاد نموده و تسهیلاتی برای آنان قائل گردیده است .

صید مروارید

طریقه صید خیلی قدیمی و دشوار است .

تجار در موقع صید اول پول به ملاحان قرض میدهند - منافع صید مابین غواصان و ملاحان و عملجات به نسبت تقسیم می گردد و تجار

منفعت پولی را که به ملاحان قرض میدهند (و همچنین ملاحان به غواصان) به اصل مبلغ اضافه مینمایند و در موقع تسویه محاسبه منفعت پول را در نظر میگیرند .

تجار مقدس و مذهبی برای اینکه معامله صورت شرعی پیدا نماید پنجاه گونی برنج در اول می دهند و در آخر فصل صید از ملاحان شصت گونی برنج معادل پولی که داده اند پس میگیرند . در این اواخر بوسیله شیخ تغییرات کبلی در صید داده شده و نرخ برنج را تعیین نموده تا ملاحان و غواصان تعدی و اجحاف نگرند در اول فصل صید شیخ اعلانی مبنی بر تعیین نرخ و مبلغی که تجار به ملاحان بایستی قرض بدهند انتشار میدهد .

ملاحان به غواصان بدون هیچ اکراهی پول قرض میدهند و غالباً غواصان در تمام عمر مثل زر خرید و غلام برای آنان صید مروارید می نمایند غواصان اکثر بی سواد و زود فریب می خورند و شیخ برای حمایت از آنان و حفظ حقوقشان اداره در محل حکومتی خویش تأسیس کرده که رسیدگی و احقاق حق آنان بشود .

غواصان در چهار ماه سال در تابستان وقتی که دریا گرم است غوص مینمایند و هر غوصی بطور متوسط يك دقیقه و نیم طول میکشد . کشتی های غوص غالباً کوچک و هر کدام برای مدت دو ماه متوالی در روی آب است .

در فصل صید مروارید اگر در میان بازارهای بحرین عبور کنیم می بینیم که اعراب دسته دسته مرواریدهای الوان را از هر قبیل کوچک و بزرگ بیکدیگر ارائه می دهند و تعیین قیمت می نمایند .

در این فصل تجار هندی از بمبئی و پاریس برای خرید و فروش این مال التجاره به بحرین می‌آیند .

در بحرین تمدن عصر اخیر بشکل خاصی دیده میشود و مخصوصاً از زمانیکه شیخ باجمعی از بزرگترین رجال بحرین به انگلستان مسافرت کرده در مراجعت تفسیری در اوضاع آنجا داده است .

شیخ و رجال عمده بحرین هر کدام دارای يك اتومبیل هستند . شیخ جدیداً قصری ساخته که در آن سنگهای حجاری شده بکار رفته است و این اولین بنائی است که باسنگ در این جزائر ساخته گردیده چاههای متعدده آرتزین را دولت احداث کرده و بواسطه وفور آب در این سنوات اخیر کشت و زرع زیاد شده است - جاده وسیعی در امتداد طول شهر منامه در ساحل احداث گردیده است .

اداره بلدیة محرق و منامه در توسعه و عمران این دو شهر کوشش کرده و میکند شیخ دستور داده است که کارخانه چراغ برق در منامه تأسیس نمایند دو مریضخانه و یک تلگراف بی سیم و یک کارخانه یخ سازی در منامه دیده میشود کشتیهای تجارتی انگلیس و هند به بحرین آمد و شد نموده و در سه یا چهار میلی لنگر انداخته و قایقهای کوچک برای بردن و آوردن مسافرین بطرف آنها ایاب و ذهاب می‌نمایند .

دانش و تربیت اهالی

با وجودیکه شیخ در تربیت اهالی شخصاً مراقبت مینماید ترقی آنان غیر محسوس است بطور کلی توجه اهالی بمدارس کم و غرابت در اینجاست که تجار مهم و ملاحان که سالیانه هزاران تومان داد و ستد مروارید میکنند بالنعم بی سواد هستند .

تربیت انانک در بحرین صفر است و فقط بعضی از اعراب تربیت شده متوجه

این قسمت و طرفدار آن هستند و اکثر مردم عدم تمایل خود را در این موضوع نشان میدهند. اوضاع صحی و اجتماعی زنان مثل قرون سابقه و تغییری نکرده اول چیزی که شخص تازه وارد در این جزائر می بیند و باعث توجه او میشود بدی دندانها و چشمهای اهالی است و این قسمت بیشتر در مابین بحرینها دیده میشود بیشتر از نصف مردمان ساکن در این جزائر دارای چشمهای غیر سالم می باشد بطوریکه در یک خانواده مرکب از چهار یا پنج نفر یک چشم سالم دیده میشود.

اهالی بحرین مدعی هستند که این جزائر بهترین بنادر مابین بصره و کراچی است زیرا که بیشتر واردات در این حدود (بحرین) صورت میگیرد و در این دو سه ساله اخیر مقدار مالالتجاره های متنوعه خارجی درازیاد بوده است.

در روزهای گرم بازارها خنک ترین اماکن شهر است و بالنسبه این بازارها تمیز و مثل سایر بازارهای شرقی کثیف نیست (فقط بازار ماهی فروش بدبو است) صنایع محلی کم است و آنچه نیز دیده میشود قابل خرید نیست. ظروف مسی و برنجی برای قهوه در آنجا ساخته میشود.

فرشهای ایران را ممکن است در این جزائر خرید و فروخت ولی بهتر آن است که در اماکن دیگر خریداری شود زیرا که در بحرین تا اندازه گران است. طرز لباس اروپائی در بحرین کم است مگر معدودی از خارجی ها مثل ایرانی ها و عراقی ها که دارای لباس اروپائی هستند.

شیخ و اعراب این طرز البسه را قبول نمی نمایند. میگویند یک دفعه پسر قاضی بحرین که از پاریس مراجعت میکرده و بالباس اروپائی بوده بعضی اهالی باو پیغام داده بودند قبل از آنکه لباس خود را تغییر نداده مجاز نیست وارد خاک بحرین شود. شیخ دارای لباس ساده و سه مرکز برای اقامت خود انتخاب کرده دو قسمت

دردو شهر منامه و محرق و دیگری در وسط صحراست (مرکز جزیره)

شیخ زندگانی در خانه دهقانی و بیلاقی را دوست دارد و همیشه سر گرم با قوش بازی و اسب سواری و شکار طیور است در قصر منامه طرز لباس اروپائی از همه جهت دیده میشود ولی در سایر قصور خود بطرز عربی زندگانی مینماید. شیخ فقط در موارد و اوقات رسمی بالباسهای فاخر زرنشان و با خنجر دیده

میشود - پسران اوتیز در اطراف اراستانه و اسکورتی از اعراب محلی همراه دارد . شیخ شخصاً آدم قد بلند و دارای ریش سیاه و متمایز از دیگران میاشد و با وجودیکه بهندستان و انگلستان مسافرت کرده هیچ زبانی بغیر از زبان عربی صحبت نمیکند .

بحرین من حیث المجموع جای قشنگ و زیبایی نیست ولی برای استفاده مالی و تجاری زیبایی تمام دارد . شهرنامه خیلی شبیه به بعضی از قسمتهای خارجی اسکندریه است و تابستان سخت و گرمی دارد .

نظر بشدت گرما اهالی در تابستان شبها را در بیابانها در خانه حصیری بسر میبرند و گاه گاهی نیز در چادر میخوابند - باغات بحرین رو بهمرفته جالب توجه است مخصوصاً باغاتی که دارای آب جاری و چشمه است - سایه های درخت خرما و تمبر مطلوب است عصر و شبهای تابستان اعراب به عذاری که بزرگترین چشمه های آب است و نزدیک شهر میاشد برای شنا کردن میروند و بعضی از اوقات بقدری جمعیت بدانجا میرود که شاید بیش از بیست اتومبیل در کنار چشمه صف کشیده و اعراب روی فرش نشسته قهوه مینوشند و شناگران را تماشا میکنند . شیخ و پسرانش ندره بدانجا میروند

بوشهر جلال الفت

دیمان: در نتیجه ارتباطی که میانه ایران و بحرین است و همیشه یاد بحرین در روزنامهها کرده میشود از اینجا ماخواستیم آگاهی از حال کنونی بحرین در دیمان چاپ کنیم و این یادداشت را که مجله آسیای مرکزی بانگلیسی نشر نموده و دوست دیرین ما آقای الفت بفارسی شیرین ترجمه کرده اند غنیمت شمرده در اینجا چاپ نمودیم . نکته ای که باید یادآوری کرد اینکه نویسنده مقاله انگلیسی بوده و سخن از روی منافع انگلیسی رانده و اینست که ایرانیان را نیز که در بحرین نشین دارند از شما دیگر یگانگان گرفته . مانه اینکه عیب این تمییرها را ندانستیم بلکه تغییر و تصرف را روا شماردیم و اینست که در اینجا یادآوری می کنیم تا خوانندگان از چگونگی آگاه باشند.

در پیرامون تاریخ آذربایجان

یکی از چیزهایی که ما را بجاپ تاریخ هجده ساله آذربایجان واداشت اینکه دهم در ایران مشروطه را علمانیاد نهادند و کسانی از آنان نیکیهایی را بر ایران انجام دادند که همیشه باید در تاریخ یاد کرده شود . از آنسوی چون دستهای از ایشان مقهور سیاست دولت گردیده بدشمنی مشروطه برخاستند و در میانه خونهای ناحقی ریخته گردید و این کار آنان باعث شد که علما از کشاکش مشروطه بدنام دوآمدند و این به نامی آنان زیان بس سترگی را باسلام رسانیده بهانه دیگری بدست هواداران اروپاییگری داد . بعبارت دیگر کشاکش و دشمنی یکرشته حقایق را از میان برده این نتیجه را داد که مردم علمادشمن مشروطه بلکه دشمن هرگونه پیشرفت در کشور ایران بشناسند . ما میخواستیم حقایق را در این باره تا آن اندازه که در دسترس می باشد منتشر سازیم و تا بتوانیم از بدنامی علما بکاهیم تا در آینده کسانی که تاریخ مشروطه را خواهند نوشت فریب نگارشهای یاره روزنامههای تندرو را نخورند و از حقیقت بیگانه نیفتند .

ما باین نیت بازمی بینیم کسانی گله از ما دارند . اینان آن نمیدانند که محاکمه مشروطه و استبداد پایان رسیده و استبداد محکوم و روسیاه درآمده و امروز ما جز این نمی توانیم که حقایق را نگاشته کسانی که در جانب استبداد بودند اگر عذری داشته آن عذرا باز نموده از اندازه بدنامیشان بکاهیم و اگر نه اورا بحال خوش واگذاریم اگر اینان چشم دارند که ما از علمای هوادار استبداد ستایسی کنیم و بر آنان نسبت بد رفتاری یا فریب خوردن هم ندهیم باید دانست که چنین ستایشی پیش نخواهد رفت و بیش از آن نتیجه نخواهد داد که کسانی پاسخ برخاسته دوباره بکرسته نکوهشها و بدگوییها بمیان آورده شود .

خود علمایی که در شاه عبدالعظیم تحصن جسته و پنج ماه بیشتر بر ضد مشروطه کوششها می نمودند پس از بیرون آمدن از آنجا شرحی در ستایش مشروطه نوشته و امضا کرده اند که نسخه چاپ شده آن در دست ماست و در جای خود آنرا یاد خواهیم کرد . بلکه کسانی از ایشان توبه نامه بمجلس فرستاده اند . با اینحال چگونه ما بگوییم حق بجانب ایشان بوده و از نسبت بد رفتاری یا فریب خوردن هم خودداری نماییم ۱۶

کسانی اگر از این اندازه حقه‌گویی مادلنگی دارند ما آنان را حواله بروزنامه‌های تند رو تهران و ملا نصرالدین بادکوبه داده دنباله کار خود را می‌گیریم .
دیگری ایراد می‌کند که چگونه ما ودیه داری را خرده برعلما گرفته‌ایم ؟ ..
می‌گوییم : علما بایستی پیروی از مولای خود نمایند که می‌فرماید : والا وان امامکم قد اکتفی من دنیا بطمریه ومن طعمه بقرصیه ... معنی آنکه : مردم پیشوای شما از گیتی بدو کهنه پاره خرسند گر دیده و از خوراک بدو گرده نان بسند می‌کنند می‌فرماید : و فوالله ما کنزت من دنیا کم تبرا ولا دخرت من غنائها و فرا ولا اعدت لبالی ثوبی طمرا .. معنی آنکه سوگند بخدا من از گیتی شما زری گنجینه نکردم و از آنچه بدست آوردم مالی نیاندو ختم و رخت جز یکی برای خود نگاه‌نداشتم .

توانگری مایه دشمنی است . از اینجا کسیکه به پیشوایی مردم برمیخیزد باید از دارایی چشم پوشد و اگر توانگری از پیش دارد آن را به بیخیزان بخش کند تا بدینسان جلو رشک و کینه مردم را بگیرد . از اینجا است که ما می‌گوییم : پیشوای اسلام چرا دیه داری کند ؟ .. ما انکار نداریم که کسی باغی یا کشت زاری داشته و از رهگذر آن زندگانی کند . ولی دیه داری جز از باغ یا کشت زار داشتن است . آنهمه دشمنی‌ها که با مجتهد و امام جمعه در تبریز کرده شد بخش بیشتر آن از رهگذر کینه‌ای بود که مردم از جهت توانگری آنان داشتند باین دلیل که بادیگران آن دشمنی‌ها را نمودند .

هم این کس می‌نگارد : علما که مشروطه را برانگیختند سپس چون دیدند کار اروپاییگری می‌کشد از این جهت بجلوگیری از آن برخاستند .
این سخن تا اندازه‌ای راست است . ولی باید دانست که راه جلوگیری از اروپاییگری دشمنی با مشروطه نبود . زیرا دشمنی با مشروطه پیش‌نمیرفت و ان‌استادگی و مغلوبی هر چه بیشتر راه اروپاییگری باز میکرد بدانسان که باز کرد .

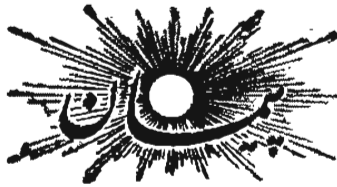
روزنامه‌های آنزمان در دست‌مست و آشکار می‌بینیم که کسانی تشنه اروپاییگری بوده و بگفته تبریزیان برای اینکار لگام می‌جویدند ولی هرگز یارای گفتار یا کردار اشکاری‌نداشتند تا هنگامیکه آقا شیخ فضل‌الله و دیگران با مشروطه بدشمنی برمیخیزند و از همین هنگام است که هواداران اروپا بهانه پیدا کرده بدست‌اویر حمایت از مشروطه هر روز بدگری از علما کرده و هر زمان بداموزی دیگری را از اروپاییان پراکنده

می‌سازند و بدینسان کم‌کم رشته از دست رفته یکبار راه بروی اروپاییان باز میشود. امروز هم راه جلوگیری از اروپاییگری یا ازیدینی اروپاییان آن نیست که ما خود را کنار کشیده یکبار دشمنی با هر چیز نوین بنماییم. بلکه ناگزیریم که بتوده در آمده دست بهم داده آنچه را که نیک و بی زیان است پذیرفته و آنچه را که زشت و زیان آور است نپذیریم. و گرنه از سخت‌گیری جز پاره شدن رشته نتیجه دیگری در دست نخواهد بود.

موضوعی را که در تاریخ اذربایجان در گفتار یازدهم نوشته بودیم. بدین عنوان: «یکی از مجتهدان بزرگ نجف که گویا شیخ ممقانی بوده فتوی میداد که خواندن جبل‌المتین بر همه کس واجب می‌باشد». کسانی گمان کرده‌اند مگر مقصود ما سالهای نخست مشروطه می‌باشد و ایراد گرفته‌اند که در آن هنگام آقا شیخ محمد حسن ممقانی زنده نبوده. ولی مقصود ما چنانکه از عبارت پیداست سالهای پیش از مشروطه می‌باشد. چون این ایراد مکرر میشد جستجو نموده جای خیر را پیدا کردیم که در اینجا مینگاریم:

در شماره دوم سال چهاردهم جبل‌المتین که هنوز پیش از مشروطه بوده مقاله‌ای از روزنامه ارشاد قفقاز که نویسنده آن احمد بیک آقایف معروف بوده ترجمه کرده زیر عنوان: «جنبش علمای ایران» در اینجا از جمله این عبارت را می‌نگارد: «همچنین دو سال قبل بامر آقای شیخ حسن آقا ممقانی بمنع صرف تریاک و بخواندن روزنامه جبل‌المتین حکم صادر گردید و بازار روزنامه رواج گرفت».

این سخن بدینسان که احمد بیک در روزنامه خود نوشته و جبل‌المتین ترجمه آن را نقل نموده بس استوار و درخور هر گونه اعتبار می‌باشد. در همانجا شرحی نیز از دبستانهایی که بدست‌یاری علما برپا شده بود مینگارند و چون کسانی اینموضوع را هم اشتباه داشته‌اند اینست که خود عبارتهای جبل‌المتین را می‌آوریم: «بسیاری از مکاتب و مدارس جدید در ایران باذن و همت علما برپا گشته. در اصفهان مدرسه حقایق به تشویق و همت ابوالملک و المعارف آقای جمال‌الدین افتتاح یافت. و نیز در اصفهان مؤسس مدرسه ایرانیه آقای شیخ یحیی بوده. در تاسیس و تکثیر مدارس و مکاتب حجة الاسلام آقای نجفی چقدرها اهالی را ترغیب و تحریص فرمودند. در این راه انجناب چندان زحمات را متحمل شدند که بقلب مشوق مدارس ملقب گردیدند...»



گزارش شرق و غرب

۱ - گفتار پیشوای آلمان

در این ماه خرداد در اروپا جز آرامش پدیدار نبود و چیزی که مایه نگرانی
بایم باشد روی نداده . امسال را باید گفت از هر باره آرامتر از سالهای پیش می باشد
و چنانکه ما می بینیم گفتگوهای ترس آمیز و یسناک هم بسیار کم گردیده .
در پارسال و پیرارسال هر زمان بیم دیگری بیان می آمد و از این اشتقاقی مردم
فرصت بدست این و آن افتاده پیاپی پیش گوییهایی در زمینه جنگ کرده می شد ولی
خدایا سپاس که امسال این نارواییها نیز کم گردیده بلکه برعکس کسانی دلپها
بر روی ندادن جنگ می آورند . راستی هم اینکه یکمشت سخن فروش از این راهها
نان میخورند و هر زمان میخواهند باقتضای آن زمان سخنانی بافته ستونهای روزنامهها
یا صفحه های مهنامه ها را پرسیازند .

مقصود آنکه این گونه پیشنگوییهها بنیادی ندارد و هرگز نباید در بند آنها بود
آینده را جز خدا کسی نمی داند . ما بارها نگاشته ایم و اینک دوباره می نگاریم که رشته
کارهای اروپا در دست خود سر رشته داران نیز نیست . بعبارت دیگر سر رشته پاک
گم شده و هیچکس آن را در دست ندارد و چه بسا که همه سر رشته داران خواهان آرامش
باشند و هر کس جز باسایش امید نبندد و در چنین حالی ناگهان جنگ پدید آید .

از سخن خود دور نیافتیم : در آغاز این ماه گفتار هرنتلر پیشوای آلمان
پراکنده گردید که چون بکرشته عبارتهای پرمعنایی دربر دارد و خود نمونه خوبی از
گفتارهای سیاسی اروپاست بخشی از آنرا بدانسان که آژانس پارس خبر داده در
اینجا می آوریم :

و صدراعظم آلمان در ابتدای نطق خود گفت آلمان ناسیونالیست از روی ایمان
راسخ و از آنجائیکه جنگ برشداید و بدیختی اروپا خواهد افزود خواهان صلح میباشد

حس اضافه نمود که آلمان هست بکارهای بزرگ ترمیم خسارات داخلی خود زده است و اینکارها قبل از دهه یا بیست سال پایان نخواهد رسید . پسرهای آلمان دنباله سخن را گرفته و گفت : وقتی یک نفر از سیاستمداران انگلیسی بمن گفت که اطمینانهای مسالمت آمیز بهیچ نمی‌ارزد من در جواب گفتم که امضاء معاهدات اجتماعی نیز فقط بمنزله یک اطمینانی است .

وقتی که بعنوان رئیس و نماینده ملت آلمان در مقابل دنیا من اطمینان میدهم که پس از تصفیه مسئله سار هیچگونه دعوی ارضی نسبت بفرانسه نخواهیم داشت این موضوع اطمینانی است بصلح که خیلی بیش از امضاهائی که در زیر بسیاری از پیمانها گذاشته شده است حائز اهمیت می‌باشد . سپس صدر اعظم سیاست تأمین اجتماعی را مورد انتقاد قرار داد و اظهار نمود که این سیاست در خور تفسیرات گوناگونی میباشد پس از آن اشاره بنقشه تسلیحات سایر ممالک و مخصوصاً تسلیحات فرانسه نموده و گفت که این سیاست عهدنامه ورسای را بطور صریح یکطرفه نقض نموده و بنابراین ابدآموحه نمیشد . از استقرار دولت آلمان باعث عدم پیشرفت نقشه ماگدونالد نمی‌باشد بلکه فرانسه میباشد که مذاکرات ۱۷ مارس ۱۹۳۴ را قطع نموده است .

صدر اعظم آلمان در ضمن شرحی که از اسلوب متخذه کنفرانسهای بین‌المللی انتقاد نمود گفت ، آلمان بهیچ کنفرانسی شرکت نخواهد کرد مگر اینکه قبلاً در تدوین پروگرام آن تشریک مساعی نموده باشد . ، سپس گفت : هر قدر بیشتر بر عده تعهدات بین‌المللی افزوده شود براشکال محدود ساختن یک کشمکش بی اهمیت افزوده خواهد شد .

آلمان رسماً تأمیناتی برای سرحدات فرانسه داده و با دولت لهستان پیمانی منعقد داشته که اعمال هرگونه زور و قوه را باطل میسازد . آلمان کاملاً پیمان مزبور را محترم خواهد شمرد و مایل است که همواره مدت آن تمدید شود و دوستی که از آن ناشی گردیده محکمتر گردد . ما مثلاً از الزاس و لرن صرف نظر کرده ایم برای این بود که ملت ما مجدداً دچار فداکاریهای خونینی نشود . ما تا بتوانیم بیکوشیم با فرانسه صلح حقیقی نموده و دارای روابط دوستانه با آن ملت باشیم ولی سرباز آلمان خیلی خوب است و ما چون زیاد ملت خودمان را دوست داریم نمیتوانیم حسن مسئولیت خودمان را با تمهیداتی که از پیمانهای تعاون متقابل ناشی می‌باشد و معلوم نیست برای چه منظوری منعقد میشود بایکدیگر وفق دهیم .

پیشوای آلمان پیمان شرقی را انتقاد نموده مخصوصاً اظهار داشت تعیین و تشخیص مجرم بی اندازه دشوار است دوزمانیکه خشم و دیوانگی جنک ملل را بجوش و خروش بیاندازد نتیجه حاصله همواره وسایلی را که برای تحصیل آن نتیجه بکار برده شده است موجه میسازد. من از آن میترسم که نتیجه تمهیدات تعاون متقابل برای تعیین و تشخیص دولت مهاجم بکار نرود ولی برعکس برای کمک و مساعدت یک دولتی باشد که در راه منافع دولت دیگری کار میکند.

در این گفتار هر هنلر بحکم انجمن جهانیان نیز درباره آلمان تعرض نموده آن را حکم بیجایی ستود. شکفت اینجاست که پس از آن حکم هرگز کاری از دولتها در برابر آلمان دیده نشده. بلکه چنانکه بتازگی دیده میشود دولت انگلیس با آلمان نزدیک رفته و با او پاره پیمانهایی میبندد که این خود با آن حکم انجمن جهانیان ناسازگار میباشد. در اینجا نیز باید گفت که سر رشته داران اروپا آنچه امروز می کنند و می گویند فردا آنرا فراموش می سازند. بهر حال ما از رابطه آلمان و انگلیس دو شمارهای دیگر گفتگو خواهیم داشت.

۲ - کشمکش حبشه و ایتالی

این کشمکش بدرازا انجامیده و هنوز به نتیجهای نرسیده و چنانکه این آخرها گفته می شود کسان بسیاری جنک را در میان این دو دولت یقینی می شمارند. از آنسوی موضوع در اروپا رویه دیگری بخود گرفته. زیرا این یقین است که مقصود ایتالی دست یافتن به بخش مهمی از خاک حبشه میباشد و چون دولت انگلیس در غرب حبشه بخشی از خاک سومالی را در دست دارد و در شرق آن با اشتراک مصر دارای علاقه در سودان میباشد با اینحال ناگزیر است که نیرومندی ایتالی را در آفریقا برنمیتابد و اینست که هواداری از حبشه مینماید. نیز دولت فرانسه در آفریقا دارای خاک و علاقه میباشد و او نیز در این موضوع دست درون کار دارد. از اینجهت موضوع عنوان کشاکش سیاسی در میانه این دولتهای اروپایی گرفته است.

همین پیش آمد باعث شده که رسیدگی انجمن جهانیان باین کشمکش کار سختی گردیده. زیرا انجمن نتوانست آزادانه پیروی از حق کرده یا نگهداری آسایش و آرامش را در نظر گرفته حکمی بدهد. بلکه پیش از هر کاری باید رضایت این دولتها جسته شود. از کتون که رأیی داده نشده چنین گفتگو در زبانهاست که که اگر دخالت انجمن جهانیان در این موضوع بزیان ایتالی باشد این دولت از انجمن کناره خواهد گرفت.

کوتاه سخن آنکه این موضوع پیش از انجمن باید در میان خود سه دولت

حل کرده شود و گرنه نتیجه‌ای بر دخالت انجمن بار نخواهد بود. از اینسوی در میان دولت‌ها تا امروز جز کشاکش و هتیرگی دیده نمی‌شود. زیرا ایتالی بکار خود پیشرفت میدهد و سنور موسولینی در نطقی که کرد با عبارت خاصی چنین فهمانید که پروای دخالت انگلیس را ندارد و از سزا دادن به حبسه باز نخواهد ایستاد. از آنسوی حبسه دلیرانه ایستادگی می‌نماید و او نیز بنوبت خود آماده جنگ میشود. ما هم میدانیم که پشتیبانی دولت انگلیس چیز بسار جی نخواهد بود. بویژه که این پشتیبانی نه از روی دلسوزی و دستگیری بحبسه میباشد بلکه بنام نگهداری از علاقه‌های خود امپراتوریست که عبارت دیگر در معنی کشاکش در میانه خود آن دولت و ایتالی جریان دارد. درباره شماره مردم حبسه اگر انسیکلوپدی بریتانیکارا بهینند از سه ملیون و نیم تا پنج ملیون مینگارند ولی خود آن انسیکلوپدی در جای دیگری آن را تا ده ملیون رسانیده. چیزی که هست این هم دروغ است و مردم حبسه بیش از دوازده ملیون میباشد که پنج ملیون کمایش از بومیان دیرین میباشد و بیشتر آنان کیش ترسایان دارند. و شش ملیون کمایش از مسلمانان هستند. نیز دسته‌هایی از یهودیان و هندویان و اروپاییان در آنجا نشین دارند.

پادشاه کنونی که نام او را «هائیله سیلاسی» مینگارند از سال ۱۹۱۶ بعنوان نیابت سلطنت رشته کارهای حبسه را در دست داشته و از سال ۱۹۳۰ خویشتن عنوان امپراتوری یافته و در همان سال تاجگذاری باشکوهی کرده.

در آژانس‌گاهی یاد مسلمانان حبسه کرده شده و به تیرگی در میان ایشان با امپراتور اشاره میشود. این داستان چنانست که امپراتور منلیک که در تاریخ حبسه نام و شهرت فزونی دارد و کارهای بزرگی را در زمان پادشاهی خود انجام داده این امپراتور در سال ۱۹۰۶ دست از کار فرمانروایی برداشته فرزندزاده خود «لیج یسو» نامی را که نوجوانی بیش نبود بجای خود نشانده و نایب السلطنه برو برگماشت. ولی در سال ۱۳۱۱ لیج یسو خویشتن رشته کارها را در دست گرفت و چون با سلام گرویده میخواست آنرا کیش رسمی حقه گرداند و در همان زمان با حاجی محمد عبدالله مرد مجاهد معروف یآوری دریغ نمیداشت. این حاجی محمد عبدالله که اروپاییان او را «ملای دیوانه» لقب داده‌اند از سالیان دراز در سومالی برخاسته و دامن غیرت بکمر زده میکوشید اروپاییان را از آن پیرامونها دور براند و تاکنون بارها لشکر از انگلیس و حبسه بر سر او فرستاده شده و جز شکست و نومیدی نتیجه بدست نیامده بود و این زمان لیج یسو با او مهر ورزیده یآوری دریغ نمیداشت. این پیش آمدها دست بهم داده باعث شد که نصرانیان حبسه بران امپراتور جوان بشورند و چون دست سیاست اروپا نیز در کار بود در اندک زمانی غایله بزرگ شده در سال ۱۹۱۶ کلیسای حبسه لیج یسورا تکفیر نمود و بدینسان

همگی سردسنگان نصرانی برو نافرمانی نموده و او را گرفته بند کردند . اما تاج و تخت امپراتوری آنها را بدختر امپراتور مناپک داده سیلاسیه را برو نایب السلطنه گماردند و این حال بود تا در سال ۱۹۳۰ آن دختر درگذشت و سیلاسیه بجای او امپراطوری یافت و جشن تاجگذاری باشکوهی که نمایندگان بیشر دولتها حضور داشتند برپا نمود .

اینست آن داستان تیرگی میانه مسلمانان و امپراطور کنونی حبشه و چنانکه پیداست مقصد از آن شو برانیدن مسلمانانست که در این هنگام بر امپراتور نافرمانی کنند ولی چنانکه آژانسها گفتار امپراطور را پراکنده نمودند خود او چنین نگرانی را از رهگذر رعایای خود ندارد . مانیز امیدواریم که مسلمانان حبشه فریب سیاست اروپائیان خورند و تیشه بریشه خود فرو نیاورند . زیرا برای ایشان همین عبرت بس که نصرانیان حبشه که همیشه ایزارکار اروپائیان بوده اند امروز از دست آنان این سختیها می یابند . اگر مسلمانان نیز ایزارکار شوند پس از دیر زمانی پشیمان خواهند بود .

بهر حال ناگفته پیداست که برای مسلمانان حبشه نصرانیان آنجا و امپراطور نصرانی کیش آنها زهر باره بهتر می باشد تا نصرانیان ایتالیا و فرمانروایان سیاستگر اروپایی .

۱ - زمین لرز در کویتا

از حادثه های ناگوار این ماه زمین لرزیست که در یازدهم خرداد در کویتا شهر معروف بلوچستان انگلیس و در پیرامونهای آن رویداد و در یک چشم بهمزدن رشته زنده گانی ده هزار ها زن و مرد و بزرگ و کوچک را از هم گسیخت . آژانس پاریس عبارت های را در این باره دارد که هر یکی دلگداز ترا از دیگریست . از زبان یکی از گریزندگان که خود را بکراچی رسانیده چنین می گوید : شیون زنان و بچه گان بلند بود ولی کسی یاری آنان نمی رسید زیرا بدبختی گریبانگیر همگی گردیده بود . از زبان دیگری می گوید : آنچه باید پرسید اینست که آیا چند تن زنده مانده و چند خانه از ویرانی رهایی یافته ؟ در باره شهر کویتا گفته می شود : پس از لرزه نضت مردم بیرون ریختند تا جان بدر برند ولی در خیابانهای باریک زیراوار رفته زنده بگور شدند . گفته می شود از ۳۳ هزار مردم شهر هوسوم نابود گردیده اند . می گوید : کویتا گورستان هفت میل گردیده . درباره شماره نابود شدگان خبرهای گوناگونی داده می شد . آخرین خبر این بود که در همه شهر و پیرامونهای آن شماره نابود شدگان پنجاه و شش هزار تن کما بیش می باشد . در حالیکه هوساعت پس از ویرانی سربازان انگلیسی بانهار رسیده و بیش از ده هزار کس را زنده از زیر خاک بیرون آورده اند که آن شماره جزا این نابود شدگان میباشد . شهر کویتا پاک ویرانه گردیده و این بدتر که بسیاری از زیراوار رفتگان همچنان زیر خاک می خوابند و نتوانسته اند مرده آنها را بیرون بیاورند نیز بسیاری از دیده ها با زمین یکسان گردیده و دانسته نیست تا چه اندازه مردگان در زیر خاک می خوابد .